schaerer
swiss coffee competence

Schaerer Coffee Club

İşletme Kılavuzu

V03 / 11.2021

Schaerer AG
P.O. Box 336
Allmendweg 8
CH-4528 Zuchwil
info@schaerer.com
www.schaerer.com

Orijinal işletme kılavuzunun tercümesi

Türkçe
3370021016

Schaerer Coffee Club

İşletme Kılavuzu

Yayımlayan:
Schaerer AG, Posta kodu 336, Allmendweg 8, CH-4528 Zuchwil

Baskı
Sürüm 03 | 11.2021

Yazılım
V1.5.4

Konsept ve redaksiyon:
Schaerer AG, Posta kodu 336, Allmendweg 8, CH-4528 Zuchwil

Telif hakkı ©
Schaerer AG, Posta kodu 336, Allmendweg 8, CH-4528 Zuchwil

Bu belge telif haklarıyla korunmaktadır. Tüm hakları saklıdır. Schaerer AG'nin yazılı izi olmadan elektronik sistemlerle çoğaltılması veya başka bir dile tercüme edilmesi yasaktır. Bu, münferit alt bölümler de dahil olmak üzere tüm belge için geçerlidir. Bu belgenin içeriği, baskı anındaki mevcut, güncel verileri temel alır. Schaerer AG firması, haber vermeden dilediği zaman değişiklik yapma hakkını saklı tutar. Bu kılavuz içerisinde yer alan tüm resimler, şekiller ve ekran mesajları yalnızca örnektir! Seçeneklerin çokluğu nedeniyle makineniz burada gösterilen cihazdan farklı olabilir. Schaerer AG, sadece Almanca orijinal belgenin içeriğinden sorumludur.

Schaerer kahve makinenizi satın aldığınız için sizi kutlarız.

Schaerer Coffee Club lahve makinesi; Espresso, Café Crème, Cappuccino, sütlü kahve, Latte Macchiato, süt köpüğü ve sıcak su için tek fincanlık tam otomatik bir makinedir.
Schaerer Coffee Club, opsiyonel olarak temin edilebilen toz kabı ile sütlü veya süt köpüklü sıcak çikolata da verebilir.

İşletme kılavuzuna uyulması

> Kullanımdan önce işletme kılavuzunu okuyunuz.
> İşletme kılavuzunu her zaman iyice okuyunuz, özellikle de güvenlik uyarılarını ve güvenlik bölümünü.
> İşletme kılavuzunun personelin veya tüm kullanıcıların erişime sunulması gerekir.

⚠ DİKKAT

İşletme kılavuzunun işaretlerini ve sembollerini dikkate alın
Sayfa 19

Güvenlik bölümünü dikkate alınız
▷şu sayfa itibarıyla 9

Elektrik çarpması sonucu hayati tehlike

- Kahve makinesinin iç kısmında şebeke gerilimi nedeniyle ölüm tehlikesi mevcuttur!

> Muhafazayı asla açmayınız.
> Asla cıvataları sökmeyiniz ve muhafazayı çıkartmayınız.

⚠ UYARI

Güvenlik bölümünü dikkate alınız
▷şu sayfa itibarıyla 9

Kullanım ve kurulum koşulları

- Bakım direktiflerine uyulmaması durumunda muhtemel hasarlar için hiçbir sorumluluk kabul edilmez.

> İşletme kılavuzunun dikkate alınması.
> Bakım çalışmaları ve onarımlar sadece Schaerer servisi tarafından ve orijinal yedek parçalar kullanılarak yapılmalıdır.

ÖNEMLİ

Teknik veriler
▷ şu sayfa itibarıyla 108

Bakım
▷ şu sayfa itibarıyla 95

1 Güvenlik 9
1.1 Genel güvenlik uyarıları 9
1.2 Amacına uygun kullanım 15
1.3 Kullanım ve kurulum koşulları 16
2 Tanıtım 17
2.1 Kahve makinesi parçalarının tanımı 17
3 Devreye alma 21
3.1 Kurulum yeri 22
3.2 Ambalajından çıkartma 22
3.3 Devreye alma programı 23
4 Kullanım 25
4.1 Kullanıma yönelik güvenlik uyarıları 25
4.2 Kahve makinesinin çalıştırılması 26
4.3 İçecek çıkışı 26
4.4 Seçim alanları (opsiyonel) 27
4.5 Özel alanlar (opsiyonel) 27
4.6 Sütün bağlanması 27
Süt memesi 27
Schaerer süt soğutucu ile 28
Süt çubuğu (opsiyon). 29
4.7 Süt veya süt köpüğü çıkışı 29
4.8 Sıcak su çıkışı 30
4.9 Basic Steam (opsiyonel) 30
4.10 Fincan tezgahı 33
4.11 Çekirdek kabı / toz kabı 33
4.12 Dolum ağzı 34
4.13 Telve kabı 35
4.14 Tezgah telve ağzı (opsiyonel) 35
4.15 Damlama kasesi 36
4.16 Sabit su bağlantısı (opsiyonel) 37
4.17 Kahve makinesinin kapatılması 37
5 Yazılım 38
5.1 Genel bakış 38
Çalışmaya hazır. 38
Çalışmaya hazır ekranı alanları 38
Ana menü fonksiyonları 39
Menü kumandası alanları 39
5.2 Çalışmaya hazır 40
5.2.1 Çalışmaya hazır ekranı alanları 40
İçecek tuşları 40
Sıcak yıkama alanı 40
Barista alanı - Kahve sertliği 40
5.2.2 SteamJet fincan ısıtıcısı 41
5.3 Bakım 42
Sistem temizliği 42
Karıştırıcıyı yıkama 42
Süt sistemini yıkama 42

CleanLock 43
Kılavuzlar 43
Filtre değişimi 43
Kireç çözdürme 43
Kaynatıcı bakımı 43
5.4 İçecekler 44
Genel 44
Doldurma miktarı, animasyon, fincan tezgahı, çoklu kaynatma ve dozaj türü 45
Tariflerin değiştirilmesi 47
Metin ve resim 50
5.5 Kullanım seçenekleri 51
Kumanda elemanları 51
Tuş düzeni 54
PostSelection 54
Kafeinsiz 54
İçecek ön seçimi 55
İçecek iptali 55
5.6 Bilgi 55
Son haşlama 55
Zamanlayıcı 56
Servis 56
Bakım 56
Su filtresi ve kireç çözdürme 56
Protokol 56
5.7 Hesaplama 57
Sayaç 57
coffeeMYsation (uygulama) 58
5.8 PIN yetkileri 58
Temizleme PIN'i 59
Ayarlar PIN'i 59
Hesaplama PIN'i 59
5.9 Zamanlayıcı 60
Saat/tarih 60
Tuş düzeni durumu 60
Tuş düzenine genel bakış 60
5.10 Sistem 61
Süt ve köpük 61
İlerleme göstergesi 61
Ekran ve aydınlatma 62
Su filtresi 63
Sıcaklık 64
Kapatma yıkaması 64
Otomatik süt sistemi yıkaması 64
Çekirdek boş mesajının kalibrasyonu 65
Donma koruması/taşıma hazırlığı 65
Damlama kasesi sensörü 65
Porsiyon ayarlayıcı 65
Bluetooth (opsiyonel) 66
S-M-L fonksiyonu 66

5.11 USB 67
Tariflerin yüklenmesi 67
İçecek sembollerinin yüklenmesi 67
Tariflerin kaydedilmesi 67
Tariflerin PDF olarak kaydedilmesi 68
Sayaçların dışa aktarılması 68
HACCP dışa aktarma 68
Veri yedekleme 68
Verilerin yüklenmesi 68
Dilin yüklenmesi 68
Firmware güncellemesi 68
Geri yükleme 68
5.12 Dil 69
6 Diğer ayarlar 70
6.1 Öğütme derecesinin ayarlanması 70
7 Bakım 71
7.1 Bakıma yönelik güvenlik uyarıları 71
7.2 Temizlik aralıklarına genel bakışı 73
7.3 Bulaşık makinesine uygun parçalar 75
7.4 Temizlik programları 75
7.4.1 Sistem temizliği 75
7.4.2 Karıştırıcıyı yıkama 77
7.4.3 Süt sistemini yıkama 77
7.5 Kireç çözdürme 78
7.6 Manüel temizlikler 80
7.6.1 Kontrol panelinin temizlenmesi (CleanLock) 80
7.6.2 Telve kabının temizlenmesi (telve kızağı, opsiyonel) 80
7.6.3 Toplama kabının temizlenmesi 81
7.6.4 Su deposunun temizlenmesi 81
7.6.5 Damlama kasesinin temizlenmesi 81
7.6.6 Muhafazanın temizlenmesi 83
7.6.7 Çıkışın elle temizlenmesi 83
7.6.8 Kaynatma ünitesinin temizlenmesi 84
7.6.9 Süt sisteminin elle temizlenmesi 87
Süt hortumunun temizlenmesi 88
7.6.10 Karıştırıcının temizlenmesi 89
7.6.11 Çekirdek kabının temizlenmesi 90
7.6.12 Toz kabının temizlenmesi 91
8 HACCP temizlik konsepti 93
9 Bakım ve kireç çözdürme 95
9.1 Bakım 95
9.2 Schaerer servisi 96
10 Mesajlar ve notlar 97
10.1 Kullanıma yönelik mesajlar 97
10.2 Hata mesajlar ve Arızalar 98
10.3 Hata mesajsız hata 101

11 Güvenlik ve garanti 103
11.1 Kahve makinesine yönelik tehlikeler 103
11.2 Yönetmelikler 105
11.3 İşletmecinin yükümlülükleri 106
11.4 Garanti talepleri 107
Ek: Teknik veriler 108
Kahve makinesinin teknik verileri 108
Ek: Aksesuarlar ve yedek parçalar 111

1 Güvenlik

⚠ UYARI

Hatalı kullanım

- Güvenlik uyarılarının dikkate alınmaması ciddi yaralanmalara yol açabilir.

> Tüm güvenlik uyarılarını dikkate alınız.

1.1 Genel güvenlik uyarıları

Kullanıcı açısından tehlikeler

Mümkün olan en yüksek güvenlik Schaerer'da en önemli ürün özelliklerine dahildir. Emniyet tertibatlarının etkinliği yalnızca, şu hususlara uyulması halinde sağlanır:

⚠ DİKKAT

> Kullanmadan önce işletme kılavuzunu dikkatli bir şekilde okuyunuz.

> Sıcak makine parçalarına dokunmayınız.

> Sorunsuz bir şekilde çalışmadığında veya hasarlıysa kahve makinesini kullanmayınız.

> Kahve makinesini, sadece eksiksiz olarak monte edildiğinde kullanınız.

> Monte edilmiş güvenlik tertibatları hiçbir surette değiştirilmemelidir.

⚠ DİKKAT

> Bu cihaz, sürekli gözetim altında olma koşuluyla 8 yaşın altındaki çocuklar ve ayrıca cihazın güvenli şekilde kullanımı konusunda eğitim aldıktan ve kullanımdan kaynaklanan tehlikeleri anladıktan sonra düşük fiziksel, duyusal veya zihinsel becerili veya eksik deneyimli ve bilgili kişiler tarafından da kullanılabilir.

> Çocuklar cihazla oynamamalıdır.

> Çocuklar, temizlik ve kullanıcı bakımı yapmamalıdır.

Güvenlik düzeneklerine rağmen her kahve makinesi gözetimsiz durumdayken tehlike potansiyeline sahiptir. Kahve makinesiyle çalışırken yaralanma ve sağlıkla ilgili tehlikelere neden olmamak için lütfen aşağıdaki bilgilere riayet ediniz:

⚠ UYARI

Elektrik çarpması sonucu hayati tehlike

- Kahve makinesinin iç kısmında şebeke gerilimi nedeniyle ölüm tehlikesi mevcuttur!

> Muhafazayı asla açmayınız.

> Asla cıvataları sökmeyiniz ve muhafazayı çıkartmayınız.

> Asla hasarlı bir elektrik bağlantı kablosu kullanmayınız.

> Elektrik bağlantı kablosunun zarar görmesini önleyiniz. Bükmeyiniz ve ezmeyiniz.

> Elektrik fişini kesinlikle suya veya başka sıvılara batırmayınız ve elektrik fişine su veya başka sıvılar dökmeyiniz. Elektrik fişini her zaman kuru tutunuz.

⚠ DİKKAT

Yanma tehlikesi/
Haşlanma tehlikesi

- İçecek ve buhar çıkışları sırasında çıkışlardan sıcak sıvı çıkar. Bu sırada bitişik yüzeyler ve çıkışlar sıcak olur.

> İçecek ve buhar çıkışı sırasında çıkışların altından ellerinizi uzak tutunuz.

> İçecek veya buhar çıkışından kısa süre sonra çıkışlara dokunmayınız.

> Kullanımdan önce çıkışın altına her zaman uygun bir kap koyunuz.

⚠ DİKKAT

Yaralanma tehlikesi

- Özellikle uzun saçlar değirmen başına yakalanabilir ve böylece kahve makinesi tarafından çekilir.

> Çekirdek kabını açmadan önce saçlarınızı her zaman bir saç filesi ile koruyunuz.

Ezilme/Yaralanma Tehlikesi

⚠ DİKKAT

- Kahve makinesinin içerisinde, parmakları veya elleri yaralayabilecek hareketli parçalar mevcuttur.

> Kahve değirmenine veya kaynatma ünitesinin ağzına elinizi sokmadan önce kahve makinesini her zaman kapatınız ve elektrik fişini çekiniz.

Sağlık tehlikesi

⚠ DİKKAT

> Sadece yemek ve kahve makinesi ile kullanım için uygun olan ürünleri işleyiniz.

> Toz kabı, çekirdek kapları ve dolum ağzı yalnızca amacına uygun kullanım için malzemelerle doldurulabilir.

Sağlık tehlikesi

⚠ DİKKAT

- Süt sistemi temizlik maddesi ve temizleme tabletleri tahriş edicidir.

> Temizlik maddelerinin ambalajlarındaki koruma önlemlerini dikkate alınız.

> Temizleme tabletini sadece ekrandaki mesajdan sonra yerleştiriniz.

⚠ DİKKAT

Sağlık tehlikesi/ Tahriş olma ve haşlanma tehlikesi

- Temizleme sırasında çıkışlardan sıcak temizlik sıvısı ve sıcak su akar.
- Sıcak sıvılar cildi tahriş edebilir ve sıcaklık nedeniyle haşlanma tehlikesi mevcuttur.
- Damlama kaselerinde sıcak sıvılar olabilir.

> Temizlik sırasında asla çıkış yerlerine elinizi uzatmayınız.

> Hiç kimsenin temizlik sıvısı içmemesini sağlayınız.

> Damlama kasesini dikkatlice hareket ettiriniz.

⚠ DİKKAT

Kayma tehlikesi

- Düzgün olmayan kullanımda veya arızalarda kahve makinesinden sıvılar sızabilir. Bu sıvılar kayma tehlikesine neden olabilir.

> Kahve makinesinin yalıtımlı olduğunu ve su sızdırmadığını düzenli olarak kontrol ediniz.

1.2 Amacına uygun kullanım

Hatalı kullanım

⚠ UYARI

- Makine amacına uygun olarak kullanılmazsa, bu bir yaralanma tehlikesine neden olabilir.

> Kahve makinesi sadece amacına uygun şekilde kullanılabilir.

Schaerer Coffee Club, uygun kaplara kahve ve/veya süt ve/veya toz (örn. Choco veya malzeme) doldurmak için üretilmiştir. Bu cihaz; otelle, gastronomi veya benzer yerlerde ticari kullanım için üretilmiştir. Cihaz, başında işletmeden sorumlu bir kişinin bulunması durumunda Self Servis noktalarına da kurulabilir.
Cihaz; mağazalar, ofisler veya benzer çalışma ortamları, oteller, modeller veya kahvaltılı pansiyonlarda kullanılabilir ve uzman olmayan kişiler veya müşteriler tarafından kullanılabilir. Cihazın kullanımı mevcut işletme kılavuzuna tabidir. Bunun dışında gerçekleşecek her türlü kullanım amacına uygun olmayan kullanım olarak değerlendirilir. Üretici, bundan doğan zararlardan sorumlu değildir.
Schaerer Coffee Club hiçbir koşulda, kahve, sıcak su (içecek, temizleme) veya süt (soğutulmuş, pastörize edilmiş, homojenize edilmiş, UHT) başka herhangi bir sıvının ısıtılması ya da çıkışı için kullanılmamalıdır.

1.3 Kullanım ve kurulum koşulları

Yangın tehlikesi/Kaza tehlikesi

> Kullanım ve kurulum koşullarına uyulmalıdır.
> Teknik veriler bölümünde belirtilen kullanım ve kurulum koşullarına uyulmalıdır.

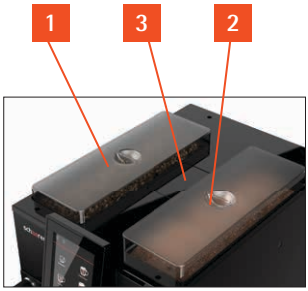
⚠ UYARI

Teknik veriler
▷Sayfa 109

Elektrik bağlantısı, su bağlantısı ve su gideri bağlantısı için yapı tarafındaki ön çalışmalar makine işletmecisi tarafından sipariş edilmelidir. Bunlar, ruhsatlı tesisatçılar tarafından geçerli genel, ulusal ve yerel yönetmeliklere göre yapılmalıdır. Schaerer servisi yalnızca hazırlanmış olan bağlantıları birbirine bağlayabilir. Servis, ne yapı tarafındaki tesisatı yapmaya yetkilidir ne de bunların yapılmasından sorumludur.

2 Tanıtım

2.1 Kahve makinesi parçalarının tanımı



Çekirdek kabı

Ekran

1 Çekirdek kabı

2 İkinci kahve çekirdeği kabı veya toz kabı (örneğin kakao, malzeme veya çift toz kabı) (opsiyonel)

3 Dolum ağzı/ tablet ağzı

4 Açma/Kapatma düğmesi

5 İçecek çıkışı (kahve, süt ve Choco)

6 Su deposu

7 Fincan tezgahı

8 SteamJet fincan ısıtıcısı

9 Damlama ızgaralı çıkartılabilen damlama kasesi

10 Telve kabı

11 Buhar çıkışı

12 Sıcak su çıkışı

13 İçecek tuşları ve ayarlar için dokunmatik ekran

Çalışmaya hazır ekranı

14 Menü alanı (ana menüyü açar)

15 Sıcak yıkama alanı

16 Mesaj alanı

17 Barista alanı

18 Doldurma miktarı

19 SteamJet alanı

20 İçecek alanındaki buhar tuşu

İşletme kılavuzunun işaretleri ve sembolleri

Kişisel yaralanmalara yönelik güvenlik uyarıları

Güvenlik uyarıları dikkate alınmazsa, bu durum hatalı kullanımda hafif veya ağır yaralanmalara neden olabilir.

⚠ UYARI

Güvenlik uyarıları

Güvenlik bölümünü dikkate alınız
▷ şu sayfa itibarıyla 9

Kişisel yaralanmalara yönelik güvenlik uyarıları

Güvenlik uyarıları dikkate alınmazsa, bu durum hatalı kullanımda hafif yaralanmalara neden olabilir.

⚠ DİKKAT

Kullanıma yönelik güvenlik uyarıları
▷ Sayfa 25

Bakıma yönelik güvenlik uyarıları
▷ Sayfa 71

Güvenlik bölümünü dikkate alınız
▷ şu sayfa itibarıyla 9

Elektrik çarpması

Sıcak buhar

Ezilme tehlikesi

Sıcak yüzeyler

Kayma tehlikesi

Maddi hasarlara yönelik bilgiler

- Kahve makinesi için
- Kurulum yeri için

> Daima işletme kılavuzunu tamamen dikkate alınız.

ÖNEMLİ

Garanti bölümünü dikkate alınız
▷ şu sayfa itibarıyla 107

Teknik veriler
▷ şu sayfa itibarıyla 108

Bilgi/İpucu

- Güvenli kullanıma yönelik bilgiler ve daha kolay bir kullanım için ipuçları.

UYARI

İPUCU

Sözlük

Terim	Açıklama
•	• Sayımlar, seçim seçenekleri
*	* Her bir çalışma adımı
İtalik metin	*Kahve makinesinin durum tanımlaması ve/veya otomatik gerçekleştirilen adımların açıklaması.*
Barista	Profesyonel kahve hazırlayıcı
Kakao	Sıcak çikolata
DECAF	Kafeinsiz kahve
İçecek çıkışı	Kahve, sıcak su ve toz içecek çıkışı
Ana musluk	Su kapatma valfi, köşe valfi
Karbonat sertliği	°dKH cinsinden gösterim. Su sertliği, içme suyunun içerisinde çözünmüş olan kirecin ölçüsüdür.
Kahve çıkışı	Çift çıkış olarak standart.
Süt sistemi	Tek çıkışı, süt köpürtücü, süt köpürtücü adaptörü, buhar memesi ve süt hortumu
Karıştırıcı sistemi	Tüm yapı grubu, toz içecekler için porsiyon ayarlayıcılı karıştırıcı
Ön infüzyon	Kahve, aroma maddelerini daha yoğun bir şekilde çözmek için haşlanmadan önce kısa süre için haşlanır; Ön kaynatma
Presleme	Haşlamadan önce öğütülmüş kahvenin otomatik preslenmesi.
Toz içecekler	Örneğin Choco veya malzeme
Kullanım ömrü	Örnek: Su filtresinin litre kapasitesi
Telve kabı	Telve kızağı ▷Tezgah telve ağzı, yan 35
SB modu	Müşteri self servis
Yıkama	Ara temizlik
İlaveler	Bir içeceğin tarifinin bileşenleri, örneğin kahve, süt, süt köpüğü, Choco.

İPUCU

- Yazılımda, çeşitli adımları kolayca açıklayan video QR kodları bulunmaktadır. Bunun için QR kodunu okutun.

3 Devreye alma

(Fabrika teslimatından sonraki ilk devreye alma için)

İşletme kılavuzuna uyulması

> İşletme kılavuzunu her zaman iyice okuyunuz, özellikle de güvenlik uyarılarını ve güvenlik bölümünü.
> İşletme kılavuzunun personelin veya tüm kullanıcıların erişime sunulması gerekir.
> Kullanımdan önce işletme kılavuzunu okuyunuz.

⚠ DİKKAT

Önemli!
İşletme kılavuzunun işaretlerini ve sembollerini
▷ Sayfa19 dikkate alınız!

Güvenlik bölümünü
▷ şu sayfa itibariyla103 dikkate alınız

Dikkat edilmemesi durumunda elektrik çarpması sonucu hayati tehlike

Kahve makinesinin iç kısmında şebeke gerilimi nedeniyle ölüm tehlikesi mevcuttur!

- Muhafazayı asla açmayınız.
- Asla cıvataları sökmeyiniz ve muhafazayı çıkartmayınız.

⚠ UYARI

Güvenlik bölümünü dikkate alın
▷ şu sayfa itibarıyla 103

Kullanım ve kurulum koşulları

İşletme kılavuzunun dikkate alınması.

ÖNEMLİ

Teknik veriler
▷ şu sayfa itibarıyla 108

3.1 Kurulum yeri

- Cihazın kurulacağı yer kuru ve su sıçramalarına karşı korunmuş olmalıdır.
- Bir kahve makinesinde her zaman biraz yoğuşma suyu veya su ya da buhar sızabilir.

> Kahve makinesini açık alanda kullanmayınız.

> Kahve makinesi, su sıçramalarına karşı korunmuş şekilde yerleştirilmelidir.

> Kurulum yerini hasarlardan korumak için kahve makinesini mutlaka su geçirmez ve sıcağa karşı dayanıklı bir tezgah üzerine yerleştiriniz.

ÖNEMLİ

Garanti bölümünü dikkate alın
▷ şu sayfa itibarıyla 107

Teknik veriler
▷ şu sayfa itibarıyla 108

3.2 Ambalajından çıkartma

> Kartonun içindeki ambalaj malzemesi aksesuarlar içerir. Atmayınız.

> Su deposu ve telve kabı münferit parçalar içerir. Devreye almadan önce yedek parçaları çıkartınız ve telve kabını ve su deposunu iyice yıkayınız.

> Kahve makinesinin hasarsız olup olmadığını kontrol ediniz. Şüphe durumunda kahve makinesini çalıştırmayınız ve Schaerer servisi bilgilendiriniz.

> Olası bir iade için orijinal saklayınız.

ÖNEMLİ

Garanti bölümünü dikkate alın
▷ şu sayfa itibarıyla 107

Aksesuarlar ve makine parçalarının tanımı
▷ Sayfa 17

Teknik veriler
▷ şu sayfa itibarıyla 108

Çift toz seçeneği
Opsiyonel çift toz kabı, ayrı bir ambalaj içinde gönderilir. Kahve makinesi bu opsiyonla donatılmışsa, kahve makinesi devreye alınmadan önce çift toz kabı monte edilmelidir. Kap monte edilmeden çalışmaya izin verilmez.

ÖNEMLİ

Garanti bölümü itibarıyla 107 *▷ şu sayfa*

Teknik veriler itibarıyla 108 *▷ şu sayfa*

* Schaerer Coffee Club'u ambalajından çıkartınız ve kahve makinesini sağlam ve yatay bir altlığın üzerine koyunuz
* Teknik verilere dikkat ediniz
* Kahve makinesinin bağlantı kablosunu uygun bir prize takınız

Teknik veriler
▷ Sayfa 108

3.3 Devreye alma programı

* Kahve makinesini Açma/Kapama düğmesiyle açınız

Kahve makinesi açılacaktır.

Devreye alma programı başlar.

* Ekrandaki talimatları uygulayınız ve takip ediniz

ÖNEMLİ

Devreye alma programı, devreye almanın diğer adımları için sizi ekran aracılığıyla adım adım yönlendirir.

> Ekran mesajlarını takip ediniz.

- Ayarlanan değerler, devreye alma işleminden sonra değiştirilebilir.

Ayarları değiştirme
▷Ayarlar
şu sayfa itibarıyla 38

Diğer kılavuzlar

- Süt bağlantısı ▷Bölüm 4.6 Sayfa 27

Devreye alma programı tamamen uygulandıktan ve gerekli tüm ayarlar yapıldıktan sonra kahve makinesi yeniden başlatılır. Bir kalibrasyon tam otomatik olarak yapılır.

⚠ DİKKAT

Yanma tehlikesi / Haşlanma tehlikesi

- İçecek çıkışı sırasında çıkışlardan sıcak sıvı çıkar. Bu sırada bitişik yüzeyler ve çıkışlar sıcak olur.

> İçecek çıkışı sırasında çıkışların altından ellerinizi uzak tutunuz.
> İçecek veya buhar çıkışından kısa süre sonra çıkışlara dokunmayınız.

Güvenlik bölümünü dikkate alınız
▷şu sayfa itibarıyla 9

Su deposunun su filtresinin takılması (opsiyonel)

Bu madde, devreye alma programı sırasında uygulanan bir adımdır.
Karbonat sertliği 5°dKH üstünde olan içme suyunda araya bir Schaerer su filtresinin bağlanması gerekir, aksi takdirde kireçlenme nedeniyle kahve makinesinde hasar meydana gelebilir.

Su sertliğinin belirlenmesi

* İçme suyunun su sertliğini su tedarikçisinden öğreniniz veya aksesuarların içinde yer alan karbonat sertliği testiyle (kılavuzla) belirleyiniz.

Karbonat sertliği testi, birlikte verilen aksesuarlarda mevcuttur.

Kullanım ömrü

Su deposu için birlikte verilen su filtresi (200 l), 10 °dkH'de
200 litre su için yeterli bir kullanım ömrüne sahiptir.
Gerçek kullanım ömrü, içme suyu sertliğine bağlıdır ve aşağıdaki tablodan öğrenilebilir.

"Alman karbonat sertliği" (°dKH) geçerlidir

Su sertliği	Litre cinsinden kullanım ömrü	Su sertliği	Litre cinsinden kullanım ömrü
< 5	Filtre gerekli değil	15	135
5	400	16	125
6	335	17	120
7	285	18	110
8	250	19	105
9	220	20	100
10	200	21	95
11	180	22	90
12	165	23	85
13	155	24	80
14	145	> 25	70

Uyarı

0 ile 5'in altındaki °dKH arasındaki bir su sertliğinde bir su filtresine ihtiyaç duyulmaz.
▷ Devreye alma programı Sayfa 23

4 Kullanım

4.1 Kullanıma yönelik güvenlik uyarıları

Yanma tehlikesi / Haşlanma tehlikesi

- İçecek ve buhar çıkışları sırasında çıkışlardan sıcak sıvı çıkar. Bu sırada bitişik yüzeyler ve çıkışlar sıcak olur.

> İçecek ve buhar çıkışı sırasında çıkışların altından ellerinizi uzak tutunuz.

> İçecek veya buhar çıkışından kısa süre sonra çıkışlara dokunmayınız.

> Kullanımdan önce çıkışın altına her zaman uygun bir kap koyunuz.

⚠ DİKKAT

Güvenlik bölümünü dikkate alınız
▷şu sayfa itibarıyla 9

Sağlık tehlikesi

> Sadece yemek ve kahve makinesi ile kullanım için uygun olan ürünleri işleyiniz.

> Toz kabı, çekirdek kapları ve dolum ağzı yalnızca amacına uygun kullanım için malzemelerle doldurulabilir.

⚠ DİKKAT

Güvenlik bölümünü dikkate alınız
▷şu sayfa itibarıyla 9

4.2 Kahve makinesinin çalıştırılması

Kontrol panelinin sağ tarafında Açma/Kapatma düğmesi yer alır.

* Açma/Kapatma düğmesine basınız

Bir sinyal sesi duyulur.

Kahve makinesi açılır ve ısınır.

Otomatik sıcak yıkama başlar.

Kahve makinesi içecek çıkışına hazır olduğunda çalışmaya hazır ekranı belirir.

PIN erişim kontrolü
▷PIN yetkileri
Sayfa 58

4.3 İçecek çıkışı

İçecek tuşlarına basılmasıyla ayarlanan içeceğin çıkışı başlar.

- Aydınlatmalı tuş = Çıkışa hazır
- Aydınlatmasız tuş/ araç çubuğunda kırmızı üçgen = Çıkışa hazır değil/Tuş kilitli

* Uygun boyutta bir içecek kabını çıkışın altına yerleştiriniz

* İstediğiniz içecek tuşuna dokununuz

Tuş düzeni
▷Kullanım seçenekleri
Sayfa 51

İçecek iptali

* İçecek tuşuna tekrar dokununuz

İptal tuşu

4.4 Seçim alanları (opsiyonel)

Opsiyonel olarak, buradaki DECAF alanında olduğu gibi seçim alanları mevcuttur. Bu seçim alanları, içecek seçiminden sonra ekranda görüntülenir.

Örnek:
Kafeinsiz alanı (2 değirmenli)

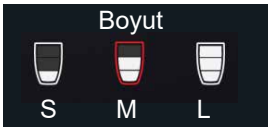
4.5 Özel alanlar (opsiyonel)

Özek alanlar opsiyoneldir ve
isteğe bağlı olarak ayarlarda etkinleştirilir. Örneğin S-M-L doldurma miktarlarının ön seçimi, bir özel alandır. İçecekler için, mevcut olmalarını sağlamak amacıyla bu S-M-L doldurma miktarları ayarlanmış olmalıdır. Daha sonra, içecek seçiminden önce "S" veya "L" doldurma miktarı seçilebilir. Bu sayede sadece bu büyüklük için öngörülen içecek tuşları aydınlatılır.

M = ayarlanan içecek büyüklüğü, ön seçim yok

S = M'den yaklaşık % 25 daha az

L = M'den yaklaşık % 25 daha çok



Örnek:
S-M-L alanı

4.6 Sütün bağlanması

Süt memesi

Süt köpürtücüde uygun buhar memesini kullanınız.

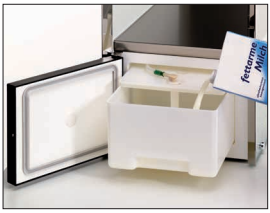
Renk	Süt sıcaklığı
• yeşil (standart)	soğutulmamış süt (16 ila maks. 22 °C)
• turuncu (aksesuar)	soğutulmuş süt (10 °C'ye kadar)

Süt saklama sıcaklığı, süt sıcaklığına ve uygun buhar memesine uygun olarak adapte edilmelidir. Süt saklama sıcaklığı

▷ *Süt ve köpük Sayfa 61*

Schaerer süt soğutucu ile

* Soğutulmuş süt için uygun buhar memesini kullanınız (turuncu)
* Süt kabını soğutucudan çıkartınız
* Süt kabının kapağını geriye itiniz
* Sütü, süt kabına doldurunuz
* Kapağı, kabın üzerine oturtunuz
* Süt hortumundaki adaptörü süt kabı kapağındaki bağlantıya takınız
* Süt kabını dikkatlice geri itiniz



Süt kabı

Süt saklama sıcaklığı, süt sıcaklığına ve uygun buhar memesine uygun olarak adapte edilmelidir. Süt saklama sıcaklığı

▷ *Süt ve köpük Sayfa 61*

Süt çubuğu (opsiyon)

Uyarı
- Süt çubuğunu her gün temizleyiniz.
- Süt hortumu bükülmemelidir.

UYARI

* Süt köpürtücüde uygun buhar memesini kullanınız
* Süt paketini kahve makinesinin soluna koyunuz
* Süt çubuğunun kapağını açınız
* Tak ve Temizle adaptörünü süt çubuğuna takınız
* Süt çubuğunu süt paketinin içine sokunuz

Süt çubuğu, süt paketinin tabanına ulaşmalıdır.

Süt saklama sıcaklığı, süt sıcaklığına ve uygun buhar memesine uygun olarak adapte edilmelidir. Süt saklama sıcaklığı

▷ *Süt ve köpük Sayfa 61*

4.7 Süt veya süt köpüğü çıkışı

* Uygun boyutta bir içecek kabını çıkışın altına yerleştiriniz
* Süt veya süt köpüğü atanmış içecek tuşuna dokununuz

Çıkış, tarifteki ayara göre gerçekleşir (dozaj türü, köpük kalitesi, vb.).

Dozaj türü
▷ *Yazılım*
▷ *İçecekler*
Sayfa 45

4.8 Sıcak su çıkışı

* Uygun boyutta bir içecek kabını sıcak su çıkışının altına yerleştiriniz
* Sıcak su tuşuna dokununuz

Çıkış, ayarlanan dozaj türüne göre gerçekleşir.

4.9 Basic Steam (opsiyonel)

⚠ DİKKAT

Güvenlik bölümünü dikkate alınız
▷şu sayfa itibarıyla 9

Yanma tehlikesi / Haşlanma tehlikesi

- İçecek ve buhar çıkışları sırasında çıkışlardan sıcak sıvı çıkar. Bu sırada bitişik yüzeyler ve çıkışlar sıcak olur.
- Buhar çıkışı, alt bölgede çok sıcaktır.

> İçecek ve buhar çıkışı sırasında çıkışların altından ellerinizi uzak tutunuz.
> İçecek veya buhar çıkışından kısa süre sonra çıkışlara dokunmayınız.
> Buhar çıkışını alt bölgede tutmayınız.
> Kullanımdan önce çıkışın altına her zaman uygun bir kap koyunuz.

UYARI

Dozaj türü
▷Yazılım
▷İçecekler
Sayfa 45

Uyarı

Buhar dozaj türü
"İçecekler" menü öğesinde ayarlanabilir.
Başlat-Durdur, dozlu,
Freeflow ve Başlat-Durdur-Freeflow
dozaj türleri kullanıma sunulmuştur.
Dozaj türleri, İçecekler bölümünde
açıklanmaktadır.

* Buhar tuşuna basınız

Buhar tuşuna basıldığı sürece buhar çıkışı devam eder.

- Buhar, içecekleri ısıtır
- Buhar, manüel olarak sütü köpürtür

İçeceklerin ısıtılması

* Kendi korumanız için buhar borusunun önünde bir bez tutunuz
* Buhar tuşuna kısa süreli basınız

Bu sayede yoğuşma suyu dışarı üflenir.

* Mümkün olduğunca ince, yüksek ve tutamaklı bir kap kullanınız
* Kabı en fazla yarıya kadar doldurunuz
* Buhar memesini kabın içine batırınız, fakat buhar memesini tabana değdirmeyiniz
* Buhar tuşuna dokununuz
* İstenen sıcaklığa ulaşıldığında buhar tuşuna tekrar basınız.

Buhar çıkışı durur.

* Buhar çıkışını damlama kasesine doğru çeviriniz
* Buhar tuşuna dokununuz ve bir saniye sonra
* tuşa tekrar dokununuz

Buhar borusundaki artıklar yıkanarak temizlenir.

* Buhar çıkışını nemli bir bezle siliniz

Buhar çıkışı, buhar tuşuna dokunduktan sonra başlar. Buhar tuşuna ikinci kez dokunulduğunda buhar çıkışı durur.

Süt köpürtme

> Köpürtme işlemi sırasında sütü aşırı ısıtmayınız, aksi takdirde süt köpük miktarı azalır.

İPUCU

* Kendi korumanız için buhar borusunun önünde bir bez tutunuz
* Buhar tuşuna kısa süreli basınız

Bu sayede yoğuşma suyu dışarı üflenir.

* Mümkün olduğunca ince, yüksek ve tutamaklı bir kap kullanınız
* Kabı en fazla yarıya kadar doldurunuz
* Buhar memesini, yüzeyin hemen altına kadar kabın içine batırınız
* Buhar tuşuna basınız

Bu sayede koyu, kompakt bir süt köpüğü oluşur.

* Buhar tuşun bırakınız
* Buhar çıkışını damlama kasesine doğru çeviriniz
* Buhar tuşuna kısa süreli basınız

Buhar borusundaki artıklar yıkanarak temizlenir.

* Buhar çıkışını damlama kasesine doğru çeviriniz
* Buhar tuşuna dokununuz ve kısa bir süre sonra tuşa tekrar dokununuz

Kısa buhar çıkışı sayesinde buhar borusundaki artıklar yıkanır.

* Buhar çıkışını nemli bir bezle siliniz

4.10 Fincan tezgahı

* Telve kabının üstündeki tutamağı tutunuz
* Fincan tezgahını sonuna kadar dışarı çekiniz

Fincan tezgahıyla birlikte alt tezgah yüksekliği	maks. 100 mm
Fincan tezgahı hariç alt tezgah yüksekliği	maks. 177 mm

4.11 Çekirdek kabı / toz kabı

Kapları mümkün olduğunca zamanında doldurunuz. Ürünün tazeliğini korumak için kapları azami olarak günlük ihtiyacınız kadar doldurunuz. Kabı her zaman önden arkaya doğru doldurunuz.

- Yabancı cisimler kahve değirmenine zarar verebilir. Bu hasarlar garanti kapsamı dışındadır.

> Çekirdek kabına yabancı cisimlerin girmemesine dikkat ediniz.
> Toz kabını aşırı doldurmayınız.
> Tozu bastırmayınız ve sıkıştırmayınız.

ÖNEMLİ

Garanti bölümünü dikkate alınız
▷ şu sayfa itibarıyla 107

Çift toz seçeneği
Opsiyonel çift toz kabı, ayrı bir ambalaj içinde gönderilir. Kahve makinesi bu opsiyonla donatılmışsa, kahve makinesi devreye alınmadan önce çift toz kabı monte edilmelidir. Kap monte edilmeden çalışmaya izin verilmez.

ÖNEMLİ

Garanti bölümü itibarıyla 107 *▷ şu sayfa*

Teknik veriler itibarıyla 108 *▷ şu sayfa*

Bazı toz türleri, toz kabında, muhtemelen kabın ön tarafında biriken artıklar bırakabilir.

UYARI

4.12 Dolum ağzı

Dolum ağzı, kahve makinesi kapağının ortasında yer alır.

Dolum ağzını kullanma amacı:

- Temizleme tableti gözü olarak
- Örn. kafeinsiz kahve gibi diğer kahve türleri için
- Kahve denemesi yapmak için

Tablet ağzı

- Öğütülmüş kahveyi veya temizleme tabletini sadece ekrandaki mesajdan sonra koyunuz.
- Dolum ağzına sadece öğütülmüş kahve koyunuz.
- Suda çözünen öğütülmüş kahve kullanmayınız. İnce öğütülmüş kahve kullanmayınız.

ÖNEMLİ

Garanti bölümünü dikkate alınız
▷ şu sayfa itibarıyla 107

Öğütülmüş kahve ile dolum ağzı üzerinden içecek hazırlama

* Açmak için dolum ağzı kapağının üstüne bastırınız (pust to open)
* Öğütülmüş kahveyi doldurunuz (maksimum 15 g)
* Dolum ağzı kapağını kapatınız
* İstediğiniz içecek tuşuna dokununuz

Dolum ağzı

4.13 Telve kabı

▷ *Telve kabı temizliği Sayfa 80*

Telve kabı, kullanılmış öğütülmüş kahveyi toplar. Yaklaşık 30 kaynatmanın kahve telvesini tutar. Telve kabının boşaltılması gerekirse, ekranda bir mesaj görülür. Telve kabı çıkartılmış olduğu sürece içecek akışı bloke edilir.

* Fincan tezgahını telve kabının içine itiniz
* Telve kabını çıkartınız
* Telve kabını boşaltınız

Fincan tezgahı telve kabının üstündedir. Telve kabını boşaltırken fincan tezgahını her zaman sıkı tutunuz.

* Telve kabını yerine takınız
* İşlemi ekranda onaylayınız

ÖNEMLİ

- Boşaltmadan yerleştirme, telve kabının aşırı doldurulmasına neden olur. Kahve makinesi kirlenir. Bu durum, müteakip hasarlara neden olabilir.

> Yerleştirmeden önce telve kabını her zaman boşaltınız.

> Telve kabı yerleştirilemezse, kanalı kahve artıkları açısından kontrol ediniz ve bu artıkları temizleyiniz.

Garanti bölümünü dikkate alınız ▷ şu sayfa itibarıyla 107

4.14 Tezgah telve ağzı (opsiyonel)

Kahve makinesi bir tezgah telve ağzı ile donatılabilir. Telve kabı ve kahve makinesi çekirdekleri, bu durumda yapı tarafındaki tezgahta devam eden bir açıklığa sahiptir. Kahve telvesi tezgahın altına bulunan ayrı bir kap içinde toplanır.

Önemli

Telve kabını her gün temizleyiniz

▷ Manüel temizlikler Sayfa 80

4.15 Damlama kasesi

⚠ DİKKAT

Güvenlik bölümünü dikkate alınız
▷şu sayfa itibarıyla 9

Damlama kasesini her gün temizleyin

Bakım
▷ şu sayfa itibarıyla 71

Haşlanma tehlikesi

- Damlama kaselerinde sıcak sıvılar olabilir.

> Damlama kasesini dikkatlice hareket ettiriniz.

> İstem dışı su çıkışı olmaması için özenli bir şekilde tekrar yerine yerleştiriniz.

Çıkış bağlantısı olmayan kahve makinelerinde, damlama kasesi dolunca doluluk seviyesi sensörü bir mesaj verir.

* Damlama kasesini dikkatlice çıkartınız, boşaltınız ve tekrar yerine yerleştiriniz

UYARI

Çıkış bağlantılı kahve makinelerinde damlama kasesi çıkartılabilir (örn. temizleme için).

Damlama kasesi sensörü

Bir sensör, damlama kasesinin yerleştirilmiş olup olmadığını ve doluluk seviyesini denetler. Maksimum doluluk seviyesinde ekranda bir mesaj gösterilir.

* Mesajdan sonra damlama kasesini dikkatlice çıkartınız, boşaltınız ve tekrar yerine yerleştiriniz

Damlama kasesinin alt tarafı ve damlama kasesi sensörünün bulunduğu bölge, kullanımdan önce kuru olmalıdır. Sensör, damlama kasesinin altında sağda yer alır. Bu bölgede nem kalırsa, "Telve kabını boşaltınız" mesajı görüntülenir.

ÖNEMLİ

Bu çıkartma, kuru kalması gereken bölümü tanımlar.

4.16 Sabit su bağlantısı (opsiyonel)

Su ve atık su için kullanılan sabit su bağlantısı, bir donanım ekleme seti ile eklenebilir.

Sabit su bağlantısına sahip su deposu sadece kahve makinesi kapatılmışken çıkartılmalıdır.

ÖNEMLİ

Sabit su donanım ekleme seti

4.17 Kahve makinesinin kapatılması

Hijyene dikkat edin

- Kahve makinesinde sağlığı tehdit eden bakteriler oluşabilir.

> Kahve makinesini kapatmadan önce günlük kapatma yıkamasını gerçekleştiriniz.

⚠ DİKKAT

Güvenlik bölümünü dikkate alınız
▷şu sayfa itibarıyla 9

Kahve makinesini, kılavuzda belirtildiği gibi temizleyiniz.

Bakım
▷şu sayfa itibarıyla 71

Kılavuza dikkat ediniz

- Buna uyulmadığında, bir hasar durumunda hiçbir sorumluluk kabul edilmez.

ÖNEMLİ

Garanti bölümünü dikkate alınız
▷şu sayfa itibarıyla 107

Kontrol panelinin sağ tarafında Açma/Kapatma düğmesi yer alır

* Açma/Kapatma düğmesine kısa süreli basınız (yaklaşık 1 saniye)

Kahve makinesi kapanır.

* Elektrik fişini çekiniz

Sabit su bağlantılı kahve makineleri:

* Su beslemesine ait ana vanayı kapatınız

PIN erişim kontrolü
▷PIN yetkileri Sayfa 58

5 Yazılım

- İçecekleri ayarlarken, kahve makinesi kullanırken geçerli olan aynı güvenlik uyarıları geçerlidir.

> Kullanıma yönelik tüm güvenlik uyarılarını dikkate alınız.

⚠ DİKKAT

Kullanıma yönelik güvenlik uyarıları
▷ Sayfa 25

5.1 Genel bakış

Çalışmaya hazır

Sayfa 40

Tuş düzeni
▷ Kullanım seçenekleri Sayfa 51

Ekrandaki alanlar ve tuşlar, ayara ve makine modeline bağlı olarak kullanıma sunulur.

Çalışmaya hazır ekranı alanları

Sayfa 40

SteamJet fincan ısıtıcısı
Sayfa 41

Sıcak yıkama
Sayfa 40

Barista (kahve sertliği)
Sayfa 40

Mesajlar
Sayfa 97

Kafeinsiz alanı
Sayfa 27

S-M-L alanı
Sayfa 66

Ana menü fonksiyonları

sayfa itibarıyla 42

Bakım
Sayfa 42

Bilgi
Sayfa 55

Zamanlayıcı
Sayfa 60

Sistem
Sayfa 61

İçecekler
Sayfa 44

Kullanım seçenekleri
Sayfa 51

USB
Sayfa 67

Dil
Sayfa 69

Hesaplama
Sayfa 57

PIN yetkileri
Sayfa 58

Menü kumandası alanları

Ana menüye gidiş

Değerin/Ayarın onaylanması

Önceki menüye gidiş

Değerin/Ayarın silinmesi

PIN girişi

Test hazırlığı

Devam, ileri, başlangıç

Geri

Ayarların yüklenmesi

Klavye çağrısı

Ayarların kaydedilmesi

Ekrandaki mesajlar

Hata mesajı

Süt sıcaklığı göstergesi (opsiyonel)

5.2 Çalışmaya hazır

Çalışmaya hazır ekranı

Çalışmaya hazır durumunda gösterilen ekran, kahve makinesinin özelliklerine ve bireysel ayarlara bağlıdır.

Tuş düzeni
▷ Kullanım seçenekleri
Sayfa 51

5.2.1 Çalışmaya hazır ekranı alanları

İçecek tuşları

Çıkışa hazır tüm içecek tuşları ışıklandırılmıştır. Ekrandaki dikey yazılarla çıkış için mevcut olan diğer içecekler gösterilir. İçecek çıkışı, istenen içecek tuşuna dokunduktan sonra başlar.

Örnek: Cappuccino tuşu

Sıcak yıkama alanı

* "Sıcak yıkama alanına" dokununuz
Kahve hatlarını sıcak su ile yıkama işlemi başlar. Su, kaynatma sistemini ısıtır ve optimum bir kahve sıcaklığını garanti eder.
Özellikle bir fincan Espresse çıkışından önceki uzun bir kaynatma molasından sonra önerilir.

Sıcak yıkama alanı aktif/devre dışı
▷ Kullanım seçenekleri
Sayfa 52

Barista alanı - Kahve sertliği

	Gösterge	Kahve sertliği
Standart	2 çekirdek	Normal, ayarlandığı gibi
1 x dokunmak	3 çekirdek	Ayarlandığından % 15 daha sert*
2 x dokunma	1 çekirdek	Ayarlandığından % 15 daha yumuşak*

* Kaynatma başına maksimum öğütülmüş kahve miktarı 15 g
Kahve sertliği bir defalık olarak bir sonraki haşlama için değiştirilir.

Barista alanı aktif/devre dışı
▷ Kullanım seçenekleri
Sayfa 51

5.2.2 SteamJet fincan ısıtıcısı

Yanma tehlikesi/ Haşlanma tehlikesi

- Sıcak buhar, SteamJet fincan ısıtıcısı üzerinden verilir. Bu sırada fincanlar ve bitişik yüzeyler de sıcaktır.

> Isıya dayanıklı içecek kapları kullanınız.
> Her zaman bir fincanı, buhar verilmeden önce açık ağzı aşağıya bakacak şekilde fincan ısıtıcısının üzerine yerleştiriniz.
> Bitişikteki yüzeylere çıkıştan hemen sonra dokunmayınız.
> İçecek veya buhar çıkışından kısa süre sonra çıkışlara dokunmayınız.
> SteamJet fonksiyonunu asla damlama ızgarası veya fincan ısıtıcısı takılmadan kullanmayınız.

⚠ DİKKAT

Güvenlik bölümünü dikkate alınız
▷şu sayfa itibarıyla 9

Damlama kasesini her gün temizleyin

Bakım
▷şu sayfa itibarıyla 71

Sağlık tehlikesi/Hijyen

- SteamJet fonksiyonu içecek kaplarının ısıtılması için tasarlanmıştır ve temizleme için uygun değildir.

> Fincan ısıtması için sadece yeni yıkanmış içecek kapları kullanınız.

⚠ DİKKAT

Güvenlik bölümünü dikkate alınız
▷şu sayfa itibarıyla 9

SteamJet fincan ısıtıcısı, fincanları sıcak buharla ısıtır.

* Fincanları, açık tarafları altta olacak şekilde fincan ısıtıcısına yerleştiriniz
* alanına dokununuz

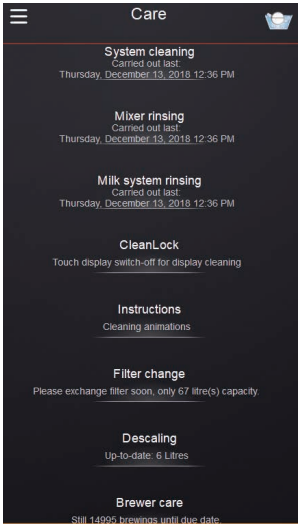
Sıcak buhar, alttan yavaşça fincanın içine akar. Buhar akışı, en fazla ayarlarda belirlendiği kadar uzun sürer.

* Tekrar SteamJet alanına dokununuz

Buhar akışı hemen durur.

SteamJet alanı aktif/devre dışı
▷Kullanım seçenekleri Sayfa 52

5.3 Bakım



Menü kumandası alanları
▷ Genel bakış
Sayfa 39

Bakım bölümü
▷şu sayfa itibarıyla 71

HACCP temizlik konsepti
▷şu sayfa itibarıyla 93

Sistem temizliği

Temizlikten sonra kahve makinesini kapatarak veya kapatmadan. Sistem temizliği mesajı, 6 gün veya 200 kaynatma sonra otomatik olarak verilir. 7 gün veya 250 kaynatma sonra içecek çıkışı bloke edilir. Makine, ancak temizlikten sonra kullanılabilir.

System cleaning

Sistem temizliği
Bakım
▷şu sayfa itibarıyla 75

Karıştırıcıyı yıkama

Karıştırıcının ara temizliğini tanımlar.

Mixer rinsing

Karıştırıcı yıkaması
Bakım
▷Sayfa 77

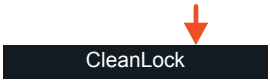
Süt sistemini yıkama

Süt sistemini yıkama işleminde, süt memeleri ve süt köpürtücü ile birlikte süt hortumu yıkanır.

Milk system rinsing

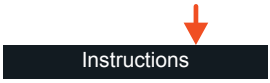
Süt sistemi yıkaması
Bakım
▷Sayfa 77

CleanLock



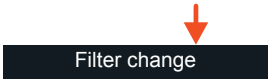
* CleanLock üzerine dokununuz
15 saniyelik bir geri sayım başlar.
Dokunmatik ekran şimdi temizlenebilir.
Son haşlama işleminden 15 saniye sonra dokunmatik ekran etkinleştirilir.

Kılavuzlar



Mevcut temizlik programlarına ve kahve çıkışı, süt köpürtücü, süt hortumu, karıştırıcı sistemi, su filtresi değiştirme sistemi ve SteamJet'in sökülmesi ve takılmasına yönelik animasyonlu kılavuzlar.

Filtre değişimi



Kalan % 5 filtre kullanım kapasitesinden itibaren, cihazın her açılışında kalan kullanım kapasitesi gösterilir. Kalan % 0 filtre kullanım kapasitesinde, her 3 saatte bir su filtresinin değiştirilmesi gerektiği gösterilir. Makine hasarlarının önlenmesi için filtre değiştirilmelidir.

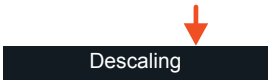
* Filtreyi değiştiriniz
* Filtre değişimini onaylayınız

Filtre değişiminden sonra, su filtresini ve su sistemini yıkamak ve havasını almak için bir program dizisi gerçekleşir. Bu sırada, sıcak su çıkışından sıcak su akar.

Su filtresinin kılavuzuna dikkat ediniz!

Ekranlar, program sırasında sizi adım adım yönlendirir. Kılavuzları uygulayınız!

Kireç çözdürme



Su sertliği, su debisi ve
bir su filtresinin takılıp takılmadığı, kireç çözdürmeye kadar kalan litre miktarını belirler.
Bu litre bilgisi, Schaerer Coffee Club tarafından hesaplanır ve görüntülenir.

Kireç çözdürme bölümü ▷şu sayfa itibarıyla 78

Kaynatıcı bakımı

Her 15.000 kaynatmada bir, kaynatma ünitesindeki O-ring değiştirilmelidir. Kullanım ömrü dolunca, değişim zamanı geldiği her gün bir kez bildirilir.

* O-ringi değiştiriniz
* Değişimi onaylayınız

5.4 İçecekler

Genel

Test çıkışı

Bir çok içecek ayarında, tarif kaydedilmeden önce yeni ayarlar ile bir test çıkışı başlatmak mümkündür.

Örnek: Cappuccino tuşu

* Ayarları istediğiniz gibi değiştiriniz
* “Test çıkışı” alanına dokununuz

İçecek, yeni ayarlanan değerler ile verilecektir.

* İçecek istediğiniz gibiyse, kaydet sembolüne dokununuz

Tarif kaydedilir.

Tariflerin kaydı

Değiştirilen tarif kaydedilir.

Tariflerin yüklenmesi

Kayıtlı bir tarif burada bir içecek tuşuna yüklenir.

* Bir içecek tuşuna dokununuz
* “Tarifleri yükleyin” alanına dokununuz

Bir alt menü açınız.

* İstediğiniz tarifi işaretleyiniz
* “Tarifleri kaydedin” alanına dokununuz

İçecek tuşuna yeni seçilmiş tarif eklenir.

Doldurma miktarı, animasyon, fincan tezgahı, çoklu kaynatma ve dozaj türü

Doldurma miktarı

İstediğiniz doldurma miktarını ayarlayınız. Tarif uygun şekilde adapte edilir.
%100, o ana kadar kayıtlı değere karşılık gelir.

Fincan tezgahı animasyonu

Daha önce içecek başına doldurma miktarı etkinleştirilmişse, içecek seçiminden sonra "Fincan tezgahı" animasyonu gösterilir. Bu amaçla, "Fincan tezgahı animasyonu" alanındaki onay işaretini etkinleştiriniz.

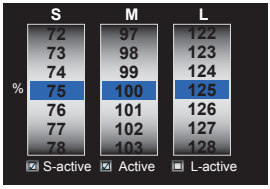
İçecek çıkışındaki süreç:
* İstediğiniz içecek tuşuna dokununuz

Ekranda animasyon gösterilir.

* Yeşil onay işaretiyle onaylayınız
* İçecek verilir

Doldurma miktarı S-M-L

Gösterge, sadece S-M-L fonksiyonu sistem altında etkinleştirilmişse gerçekleşir. Tarifler, S ve L boyutları için oluşturulur. M, ayarlandığı gibidir (orta).
Standart değerler:
S = M'den % 25 daha az
L = M'den % 25 daha çok



Tek içecekler için S-M-L'yi değiştirme
▷ *Doldurma miktarı*

S-M-L fonksiyonu

S-M-L fonksiyonu, sistem menüsünde etkinleştirilebilir. Belirtilen standart dolum miktarından bir sapma, genel olarak sistem altında tüm içecekler için belirtilebilir.
Farklı tek içecekler için, S-M-L miktarları dolum miktarı (cihaz ayarları) altında özel olarak değiştirilebilir.
Her boyut tek olarak etkinleştirilebilir veya devre dışı bırakılabilir. Devre dışı, boyutun bu durumda içecek için seçilemeyeceği anlamına gelir (bunun için onay işaretini ayrıca kaldırınız). Daha sonra kaydediniz.

S-M-L'yi etkinleştirme ve genel olarak tüm içecekler için değiştirme
▷ *Sistem*
▷ *S-M-L*
Sayfa 66

Kullanım
▷ *Özel tuşlar*
▷ *Sayfa 27*

Çoklu kaynatma

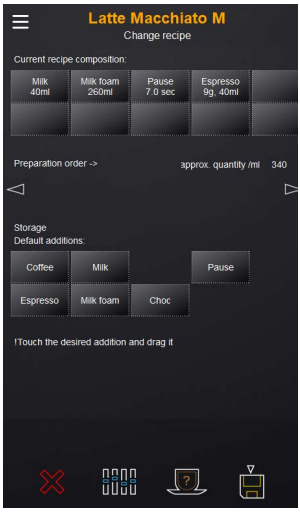
İçecek, ayarlandığı gibi birkaç kez kaynatılır. Tuşa basarak, ayarlanan miktarın 12 katına kadar çıkış gerçekleştirilebilir.
Kahveli ve sütlü karışık içecekler ve "dozlu" dozaj türünde sıcak su için kullanılabilir.

Dozaj türü

Sıcak su, süt köpüğü, süt ve buhar için dozaj türü belirlenebilir. Diğer tüm içecekler dozajları ayarlanmış şekilde verilir.

- **Başlat-Durdur**
  Çıkış, ayarlanan miktara kadar gerçekleşir. Çıkış, tuşa tekrar basarak önceden durdurulabilir.
- **Dozlu**
  Ayarlanan miktarın çıkışı gerçekleşir. Süt, köpük ve sıcak su için dozaj türü kullanıma sunulmuştur.
- **Freeflow**
  Tuşa basıldığı sürece içecek veya buhar çıkışı devam eder.
- **Başlat-Durdur-Freeflow**
  Tuşa kısa süreli basılarak Başlat-Durdur çıkışı başlar.
  Tuşa 1 saniyeden daha uzun süre basılarak Freeflow çıkışı başlar.

Tariflerin değiştirilmesi



Menü kumandası alanları
▷ Genel bakış
Sayfa 39

Güncel tarif yapısı

Tarifte bulunan ilaveler burada gösterilir.
Hazırlama sırası, soldan sağa doğrudur. Alt alta duran ilaveler aynı anda eklenir.
İstenen seçenekler teknik olarak mümkün değilse, yazılım bu durumu bildirir.

Hazır fabrika ilaveleri

Tarif için kullanılabilen ilaveler burada gösterilir.

* İstediğiniz ilaveye dokununuz ve bu ilaveyi güncel tarif yapısına yazınız.

İlavenin silinmesi

Seçilen bir ilaveyi güncel tarif yapısından siliniz.

İlavenin değiştirilmesi

* İlaveyi seçiniz ve "İlaveyi değiştir" sembolüne dokununuz

İlaveyi değiştir *menüsü açılır.*
Seçilen ilaveye ait ayarlama olanakları gösterilir.
Kaydedilen ve güncel veriler gösterilir.

Güncel değerler

Servis tarafından kaydedilen değerler

Fabrika değerleri

Öğütülmüş kahve miktarı

Gram (gr)

Su miktarı/süt miktarı

Mililitre (ml)

Kahve kalitesi

Kalite kademeleri, kahve kaynatmayı etkiler. Kalite kademesi ne kadar yüksekse, kahvenin tad verici ve aroma maddeleri o oranda yoğun şekilde çözülür.

Kalite kademeleri	
1	Sıkıştırmadan sonra, öğütülmüş kahveye kaynama için yer verilir.
2	Sıkıştırmadan sonra direkt olarak kaynatılır.
3	Sıkıştırmadan sonra bir ön kaynatma gerçekleşir.
4	Sıkıştırmadan ve ön kaynatmadan sonra ıslak sıkıştırma gerçekleştirilir.
5	4. kalite gibi, fakat daha güçlü ıslak sıkıştırma.
6	5. kalite gibi, fakat daha güçlü ve uzun ıslak sıkıştırma.
7	6. kalite gibi, fakat daha güçlü ve uzun ıslak sıkıştırma.

Not!

Düşük bir miktarda çok ince öğütülmüş kahve kullanılırsa, çok yüksek bir kalite kaynatma suyu hatasına neden olabilir.

Kahve değirmeninin seçilmesi (opsiyonel)

Her kahve tarifi için hangi kahve değirmeninin kullanılması gerektiği seçilebilir. İstenen kahve değirmenine 1 değeri atanır.

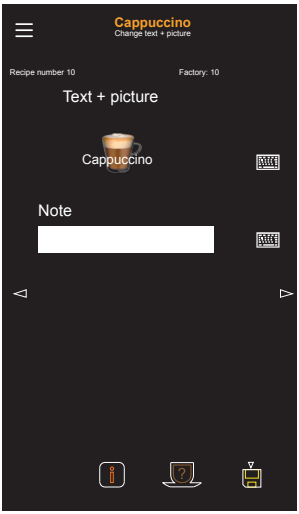
Değirmen 1	Değirmen 2	Öğütülmüş kahve
1	0	1. değirmendeki öğütülmüş kahve kullanılır.
0	1	2. değirmendeki öğütülmüş kahve kullanılır.
1	1	Her biri yarıya kadar olmak üzere 1. değirmendeki ve 2. değirmendeki öğütülmüş kahve kullanılır.

"Kahve değirmeninin seçilmesi", iki değirmenli kahve makinelerinde mümkündür.

UYARI

Metin ve resim

Menü kumandası alanları
▷ Genel bakış
Sayfa 39

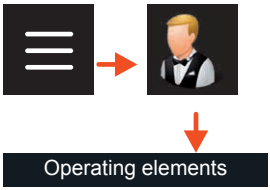


İçecek adı ve içecek fincanının resmi burada adapte edilir.
Metin uyarlamaları için: Klavye simgesi ile klavyeyi etkinleştiriniz.
Resim uyarlaması için: Güncel resme dokununuz.

Not

Burada içeceğe bir not kaydedilebilir.

5.5 Kullanım seçenekleri



Kumanda elemanları

SS modu (self servis)

SB modu için bazı fonksiyonlar devre dışı bırakılabilir.
Bu fonksiyonlar ve alanları, devre dışı durumda görüntülenmez.

Seçenekler: • aktif • devre dışı

Standart değer: devre dışı

SB modunun aktif olması, aşağıdaki ayarların aynı anda devreye sokulduğu anlamına gelir.
- Barista alanı: devre dışı
- Sıcak yıkama alanı devre dışı
- Menü alanı: gecikmeli
- SteamJet: devre dışı
- Hata göstergesi: Sembol
- Fincan boyutunun uyarlanması: devre dışı
- Dil ön seçimi: devre dışı
- Fincan tezgahı animasyonu: aktif

Standart ayarlar

Barista alanı

Seçenekler: • aktif • devre dışı

Standart değer: aktif

aktif Alan, çalışmaya hazır olma durumunda altta gösterilir. Kahve sertlik derecesinin üç kademeli ayarı.

Sıcak yıkama alanı

Seçenekler: • aktif • devre dışı

Standart değer: aktif

aktif Alan, çalışmaya hazır olma durumunda en altta gösterilir. Uzun süreli molalarda veya Espresso'da önerilen değer.

Menü alanı

Seçenekler: • hemen • gecikmeli

Standart değer:hemen

hemen Menü alanı, alana dokunduktan hemen sonra tepki verir.

SteamJet

Seçenekler: • aktif • devre dışı

Standart değer: devre dışı

aktif Fincan ısıtıcısı seçeneği. Alan, çalışmaya hazır olma durumunda altta gösterilir.

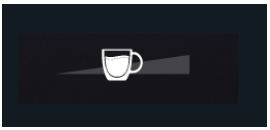
Hata göstergesi

Hata, ekranın başlık satırında farklı renklerle bildirilir.

Seçenekler: • Metin • Sembol

Standart değer:Metin

Fincan boyutunun uyarlanması



Serbest doldurma miktarı seçimi, kullanım seçeneklerinde etkinleştirilebilir.
Doldurma miktarı, içecek seçiminden önce kullanılan fincan boyutuna uyarlanabilir.

Seçenekler: • aktif • devre dışı

Standart değer: devre dışı

Fincan regülatörün üzerinde sağa itilirse doldurma miktarı artar, sola itilirse doldurma miktarı azalır. Doldurma miktarı yüzde cinsinden belirtilir.

Regülatör ortada	ayarlandığı gibi % 100
Regülatör en solda	% 50 daha az
Regülatör en sağda	% 50 daha çok

Dil ön seçimi

Burada, cihaz çalışmaya hazırken dil veya bayrak ön seçiminin mümkün olup olmadığı ayarlanır. "Dil ön seçimi", burada 5 adede kadar konuşma butonunda etkinleştirilebilir.
İkinci seçenek, "Kullanım seçenekleri" altında "SB+Bayraklar" tuş düzeninin seçilmesidir.

"SB+Bayraklar" tuş düzeni
▷ Tuş düzeni Sayfa 54

Seçenekler: • aktif • devre dışı

Standart değer: devre dışı

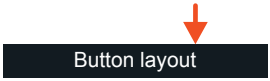
Fincan tezgahı animasyonu

Burada, "Fincan tezgahı animasyonunun" içecek ayarlarında onaylanmış olup olmadığı ayarlanır. Animasyon, burada tüm içecek ayarlarında tanımlanan tarifler için etkinleştirilebilir veya devre dışı bırakılabilir.

Seçenekler: • aktif • devre dışı

Standart değer: aktif

Tuş düzeni

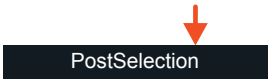


Çeşitli standart tuş düzenleri burada kaydedilmiştir ve seçilebilir.

PostSelection

Seçenekler: • aktif • devre dışı

Standart değer: devre dışı



aktif Kahve türü ve içecek büyüklüğü seçimi, ancak içecek seçildikten sonra sorulur. Kahve türlerinin ve boyutların adları değiştirilebilir. (Kahve türü ve S-M-L).

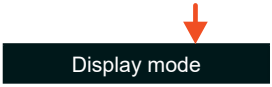
- Boyut 1
- Boyut 2
- Boyut 3
- Porsiyon ayarlayıcı 1
- Porsiyon ayarlayıcı 2

Self servis modu için bazı fonksiyonlar devre dışı bırakılabilir.
Fonksiyonlar ve alanları, devre dışı durumda görüntülenmez.

Gösterge modu

Seçenekler: • tek taraflı • çok taraflı

Standart değer: • tek taraflı



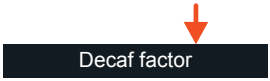
Kafeinsiz

Seçenekler: • aktif • devre dışı

Standart değer:

aktif Standart tarifin kahve öğütme miktarındaki yüzdesel oran.

Decaf faktörü



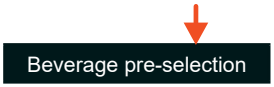
Decaf faktörünün değeri burada ayarlanır.
Decaf (kafeinsiz kahve) için öğütülmüş kahve miktarı, tarifte ayarlanan öğütülmüş kahve miktarının yüzdesi olarak belirlenir.
Bu ayar, "Decaf" ön seçiminde tüm kahveli içecekler için geçerlidir.

% 15'lik bir Decaf faktöründe, örneğin Café Crème % 15'lik Decaf ile hazırlanırken standart tariften farklı olarak daha fazla öğütülmüş kahve kaynatılır.

Seçenekler: • aktif • devre dışı

Standart değer: devre dışı

İçecek ön seçimi

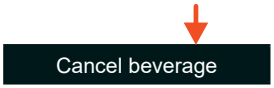


Seçenekler: • aktif • devre dışı

Standart değer: devre dışı

aktif Daha önce seçilen içecekler başka bir tuşa basılmadan doldurulur. İçecek iptali mümkün değil.

İçecek iptali



Seçenekler: • aktif • devre dışı

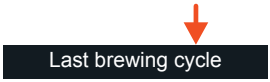
Standart değer: aktif

aktif İçecek çıkışı, içecek tuşuna tekrar basılarak iptal edilebilir.

5.6 Bilgi

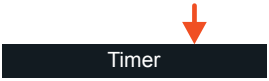
Bilgi menüsü, aşağıda tarif edilen seçim imkanlarını sunar.

Son haşlama



,Son haşlamaya yönelik bilgiler.

Zamanlayıcı

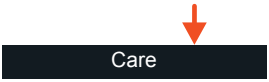


Zamanlayıcı haftalık genel bakışı çağrılır. Bu genel bakışta, tüm açma ve kapatma zamanları gösterilir.

Servis

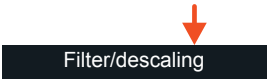
Schaerer servisi için iletişim verileri.
Kahve makinesinin seri numarası.

Bakım



Kahve makinesinin programları üzerinden gerçekleşen temizlikler veya bakım önlemleri burada gösterilir.

Su filtresi ve kireç çözdürme

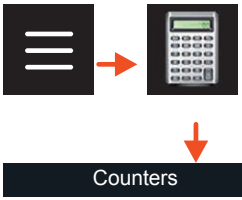


Su filtresinin kalan kullanım ömrü ve bir sonraki kireç çözdürme işleminin zamanı hakkında bilgiler.

Protokol

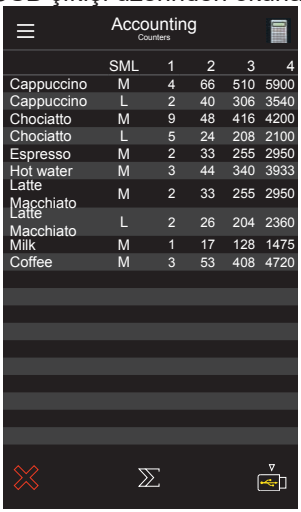
Kahve makinesinin kullanımı ve temizliği sırasında gerçekleşen olaylar (Events) ve hatalar ile ilgili protokol.

5.7 Hesaplama



Sayaç

Verilen her bir içeceğin sayacı ve içeceklerin toplamı burada gösterilir.
Bir protokol USB çıkışı üzerinden okunabilir.



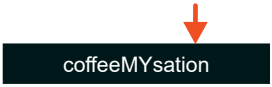
	SML	1	2	3	4
Cappuccino	M	4	66	510	5900
Cappuccino	L	2	40	306	3540
Chociatto	M	9	48	416	4200
Chociatto	L	5	24	208	2100
Espresso	M	2	33	255	2950
Hot water	M	3	44	340	3933
Latte Macchiato	M	2	33	255	2950
Latte Macchiato	L	2	26	204	2360
Milk	M	1	17	128	1475
Coffee	M	3	53	408	4720

Standart ayar
Sayaç 1 = Günlük sayaç
Sayaç 2 = Haftalık sayaç
Sayaç 3 = Aylık sayaç
Sayaç 4 = Yıllık sayaç

İPUCU

Her sayaç sıfırlanabilir.

coffeeMYsation (uygulama)



Hesaplama

coffeeMYsation uygulamasının kullanıcısı için hesaplama burada etkinleştirilebilir veya devre dışı bırakılabilir. coffeeMYsation uygulaması kullanılarak, kullanıcı tarafından özel olarak ayarlanan içeceklerin Bluetooth aracılığıyla makineden çıkışı yapılabilir. Tüm Schaerer Coffee Club makinelerinde uygulanabilir. Bununla birlikte özel tarifler sadece bir makineye bağlı olmaz.

"Hesaplama" etkinleştirilmişse aşağıdaki fonksiyonlara erişilebilir:
- Kullanıcı listesinin yüklenmesi
- Kullanıcı listesinin kaydedilmesi
- Tüketimin hesaplanması

UYARI

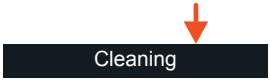
Uygulamanın hesaplama fonksiyonunu kullanmak için, Bluetooth fonksiyonu sistemde etkinleştirilmiş olmalıdır.

5.8 PIN yetkileri

Aşağıda belirtilen alanların her biri için bir PIN verilebilir.
- Temizleme
- Ayarlar
- Hesaplama

PIN'ler hiyerarşik bir yapıya sahiptir.
Bunun anlamı, örneğin: Ayar PIN'i aynı anda temizleme PIN'i için tüm hakları serbest bırakır, ancak hesaplama PIN'i için değil.
Herhangi bir PIN verilmediğinde bu alana PIN'siz giriş sağlanır.
Bir erişim düzeyi için bir PIN verilmişse, bu PIN olmadan erişim mümkün değildir.

Temizleme PIN'i



Geçerli PIN girildikten sonra şunlara erişim sağlanır:

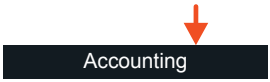
- Bakım

Ayarlar PIN'i

Geçerli PIN girildikten sonra şunlara erişim sağlanır:

- Bakım
- İçecekler
- Kullanım seçenekleri
- Hesaplama (“Silme” olmadan)
- Zamanlayıcı
- Sistem
- Dil
- USB

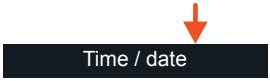
Hesaplama PIN'i

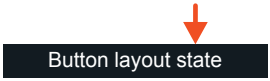


Geçerli PIN girildikten sonra şunlara erişim sağlanır:

- Bakım
- İçecekler
- Kullanım seçenekleri
- Hesaplama (“Silme” İle)
- PIN
- Zamanlayıcı
- Sistem
- Dil
- USB

5.9 Zamanlayıcı





Saat/tarih

Güncel saat ve tarih buradan ayarlanır.

Tuş düzeni durumu

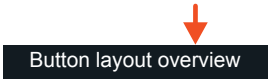
Seçenekler: • aktif • devre dışı

Standart değer: devre dışı

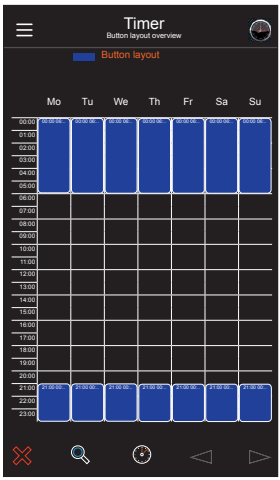
aktif Zamanlayıcı üzerinden otomatik olarak tuş düzenleri atanabilir.

Örneğin 21:00 ile 06:00 saatleri arasındaki self serviste.

Tuş düzenine genel bakış



Tuş düzeni görüntülemenin asgari süresi 30 dakikadır



Tuş düzeninin tüm devreye girme zamanları hakkında haftalık genel bakış gösterilir.
Ayarlar, direkt olarak genel bakışta değiştirilebilir.

5.10 Sistem

Milk and foam

Süt ve köpük

Süt ve süt köpüğü için genel geçerli merkezi değerler burada ayarlanır. Bu değerler, mevcut tüm tarifler için geçerlidir.
Tariflerde süt ve süt köpüğü için özel değerler ayarlanırsa, bu değerler geçerliliklerini korur ve değiştirilmez.

Süt saklama sıcaklığı

Seçenekler:

>16 °C = yeşil süt memesi (standart)

<10 °C = turuncu süt memesi (aksesuar)

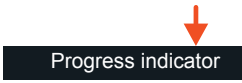
<5 °C = mavi süt memesi
(opsiyonel özel aksesuar*)

**Sadece sabit süt saklama sıcaklığı < 5°C ise.*

UYARI

10 °C'den itibaren yeşil meme kullanılır. Soğutulmamış süt kullanılması durumunda optimum bir sonuç elde etmek için süt saklama sıcaklığının 16-22 °C arasında olmasını öneriyoruz. Sabit olarak 5 °C altı için kullanılan mavi meme, ihtiyaç durumunda teknisyen tarafından sipariş edilmeli ve etkinleştirilmelidir.

İlerleme göstergesi

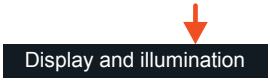


Progress indicator

Seçenekler: Çizgi, daire, kapalı

Standart değer: Çizgi

Ekran ve aydınlatma



Çıkıştaki parlaklık ve aydınlatma gibi ekranla ilgili parametreler bu sistem menüsünde yer alır.

Aydınlatma konsepti

İki parametreden oluşur:

1. Aydınlatma (çıkıştaki)

Seçenekler: • aktif • devre dışı

Standart değer: devre dışı

aktif Makine çalışmaya hazırken, doğrudan içecek çıkışının arkasında küçük bir lamba sürekli olarak yanar.

2. Event (mesaj) göstergesi

Seçenekler: • aktif • devre dışı

Standart değer: devre dışı

aktif Bir mesaj sırasında aydınlatma devreye sokulmuştur.

Ekran parlaklığı

Ekran parlaklığı yüzde 5'lik kademelerde yapılandırılabilir.

Parlaklığı otomatik olarak azaltma

Seçenekler: • aktif • devre dışı

Standart değer: aktif

aktif "Parlaklığı otomatik olarak azaltma" etkinleştirilmişse, son içecek çıkışından 5 dakika sonra ekran parlaklığı otomatik olarak azaltılır (çalışma molası).
Ekran parlaklığı azaltılmışken ekrana ilk dokunuşta, seçilen parlaklık tekrar ayarlanır.
Bir içecek tuşuna ikinci kez basıldığında, ilgili içecek çıkışı gerçekleştirilir.

Dokunmatik ekran kalibrasyonu

Dokunmatik ekranı yeniden kalibre ediniz.

Ekran arka planı

Burada, dokunmatik ekranın renk tasarımı ayarlanabilir.
- **Ana sayfa** arka planı
- **Diğer sayfaların** arka planı

İçecekler: Yazı tipi + renk

Burada, içeceklerin yazı rengi ve boyutunun değiştirebilip değiştirilemeyeceği ayarlanır.

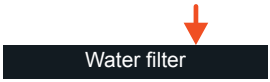
Seçenekler: • aktif • devre dışı

Standart değer: devre dışı

aktif Yazı rengi ve boyutu bir sonraki adımda doğru şekilde ayarlanabilir.

Su filtresi

Su sertliği ve kullanım ömrü hakkında bilgiler.



Seçenekler: • aktif • devre dışı

Standart değer: devre dışı

aktif Su filtresi mevcuttur. Ölçülen su sertliği ve su filtresinin kullanım ömrü (tabloya göre) sorgulanır, bkz. aşağıdaki bölüm.

Uyarı

0 ile 4 °dKH arasındaki bir su sertliğinde bir su filtresine ihtiyaç duyulmaz.

Ölçülen karbonat sertliği

Ölçülen su sertliği °dKH cinsinden buradan girilir.

* İçme suyunun su sertliğini su tedarikçisinden öğreniniz veya aksesuarların içinde yer alan karbonat sertliği testiyle (kılavuzla) belirleyiniz

Karbonat sertliği testi, birlikte verilen aksesuarlarda mevcuttur.

Ölçülen toplam sertlik

UYARI

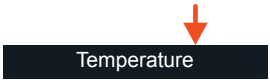
Kahve makinesi yanlış ayarlanmış su sertliği ile çalıştırılırsa, bu durum aşırı bir kireçlenmeye ve bununla birlikte valflarda kaçaklara neden olabilir.
Bu nedenle oluşan hasarlar için hiçbir sorumluluk üstlenilmez.

Filtrenin kullanım ömrü (su filtresi)

Su filtresi aktifken, filtrenin kullanım ömrü litre cinsinden buradan girilir.
Örnek: 10 °dHK'lık ölçülen bir karbonat sertliğinde, ayarlanacak filtre kullanım ömrü
200 Litre.

Tablo Su filtresinin kullanım ömrü
▷ Sayfa 24

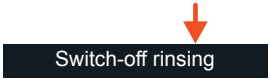
Sıcaklık



Boyler

Boyler su sıcaklığı buradan ayarlanır (kahve kaynatma suyu sıcaklığı).

Kapatma yıkaması

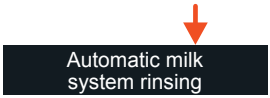


Seçenekler: • aktif • devre dışı

Standart değer: aktif

aktif Kahve makinesi kapatılırken, son temizlikten sonra sütlü içecekler verilmişse sistem temizliği yapılmalıdır.

Otomatik süt sistemi yıkaması



Seçenekler: her 120 dakika, 52 saatte bir

Standart değer: her 52 saatte bir

Çekirdek boş mesajının kalibrasyonu

Beans empty message calibration

Çekirdek boş mesajı burada yeniden kalibre edilebilir.
Kapta hâlâ çekirdek olmasına rağmen "Çekirdeği ekleyiniz" mesajı görüntülenirse, bu kalibrasyonun yapılması gerekir.

Donma koruması/taşıma hazırlığı

Antifreeze / transport preparation

Kahve makinesinin nakliye şirketi veya paket kargosu ile gönderilmesi gerekirse, hasarları önlemek için daha önce bu programın uygulanması gerekir.

Damlama kasesi sensörü

Drip tray sensor

Damlama kasesi sensörü, damlama kasesinin doluluk seviyesini denetler.
Damlama kasesinin aşırı dolmasını engeller.

Seçenekler: • aktif • devre dışı

Standart değer: aktif

Damlama kasesi sensörünün kullanımı
▷ *Genel bakış*
Sayfa 36

UYARI

Sensör devre dışı bırakılırsa damlama kasesi ağırı dolabilir ve taşabilir. Bu sırada mobilya hasarları meydana gelebilir. Sensörün aktif bırakılmasını tavsiye ediyoruz.

Porsiyon ayarlayıcı

Portioner

Buraya, makine birden çok değirmen veya birden çok toz kabıyla donatılmışsa PostSelection modunda "çok sayfalı şekilde" seçim için görüntülenen kahve çekirdeği ve toz türlerinin isimleri ve resimleri kaydedilebilir.

Gösterge modu
▷ *Sayfa 54*

Bluetooth (opsiyonel)

Bu fonksiyon için opsiyonel Schaerer Bluetooth-Stick gereklidir.

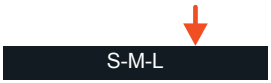
Seçenekler: • aktif • devre dışı

Standart değer: devre dışı

* Bluetooth'u burada etkinleştiriniz
* Bluetooth-Stick'i arka taraftaki USB yuvasına takınız.
* Kahve makinesini kapatınız ve tekrar açınız.

S-M-L fonksiyonu

Bu fonksiyon genel olarak etkinleştirilirse, içecek ayarlarındaki her içecek için Small-Medium-Large doldurma miktarları yapılandırılabilir.
Bunun için önce ayarlarda istediğiniz içeceği seçiniz. Sol alttaki doldurma miktarı simgesini seçiniz ve [SML-Aktif] seçeneğine bir onay işareti koyunuz. İçeceğin tüm boyutları şimdi etkinleştirilmiştir. Sadece, istenirse içeceklerin doldurma miktarları regülatörle özel olarak uyarlanır. İstemediğiniz boyutlarda onay işaretini kaldırınız veya örn. sadece S ve M
boyutunu istiyorsanız fonksiyonu devre dışı bırakınız.



Small

Yeni etkinleştirilen S tarifleri için içecek büyüklüğünün standart değiştirme faktörü.
Standart değer: % 75

Large

Yeni etkinleştirilen L tarifleri için içecek büyüklüğünün standart değiştirme faktörü.
Standart değer: % 125

Seçenekler: • aktif • devre dışı

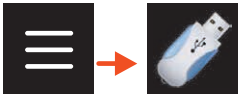
Standart değer: devre dışı

S-M-L (PostSelection modunda)

- Small
- Medium
- Large

S-M-L fonksiyonu aktifken ayrı olarak belirtilen boyutlarda, içecek seçiminden sonra etkinleştirilmiş PostSelection modunda görüntülenen (tek taraflı veya çok taraflı) ilgili resimler (cihaz sembolü) ve metinler (içecek boyutunun adı) belirlenebilir. Kullanıcı, uygun içecek resmi (örn. bir Small içecek için) yardımıyla boyutu daha iyi tahmin edebilir ve daha kolay şekilde karar verebilir.

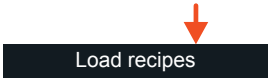
5.11 USB



USB bağlantısı üzerinden bir veri alış verişi mümkündür. USB bellek takılınca fonksiyonlar aktifleşir.
USB bağlantısı ekranın sol tarafındadır.

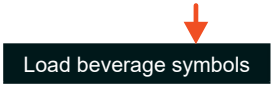
Tariflerin yüklenmesi

Burada, USB belleğe kaydedilmiş tarifler kahve makinesine yüklenir.



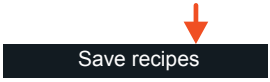
İçecek sembollerinin yüklenmesi

Burada, USB belleğe kaydedilmiş fotoğraflar veya içecek sembolleri kahve makinesine yüklenir.



Tariflerin kaydedilmesi

Güncel tarifler, burada kahve makinesinden USB belleğe aktarılır.

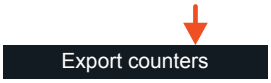


Tariflerin PDF olarak kaydedilmesi

Tariflerin dokümantasyonu. Sadece PIN ile görülür.

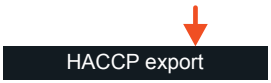
Sayaçların dışa aktarılması

Güncel sayaç durumları, burada kahve makinesinden USB belleğe aktarılır.



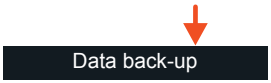
HACCP dışa aktarma

Yapılan temizlikler belgelendirilir ve burada HACCP ispatı için USB belleğe aktarılır.



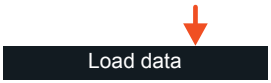
Veri yedekleme

Makine verileri, içecek verileri, vb. gibi ayarlanan veriler burada USB belleğe kaydedilir.



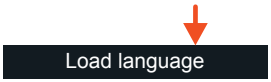
Verilerin yüklenmesi

Makine verileri, içecek verileri, vb. gibi kayıtlı veriler burada USB bellekten kahve makinesine yüklenir. (PIN ile korunabilir.)



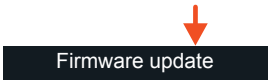
Dilin yüklenmesi

Mevcutsa, başka ekran diller burada USB bellekten kahve makinesine yüklenir.



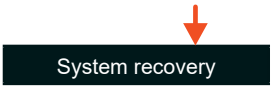
Firmware güncellemesi

Sadece servis için.



Geri yükleme

Firmware güncellemesinden sonra önceki sürüm 30 gün içinde geri yüklenebilir.



5.12 Dil

Ekran kılavuzunun dili buradan ayarlanır.
Kullanıma sunulan diller İngilizce olarak gösterilir.

6 Diğer ayarlar

6.1 Öğütme derecesinin ayarlanması

Ezilme/Yaralanma Tehlikesi

- Kahve değirmeni içerisinde, parmakları yaralayabilecek hareketli parçalar mevcuttur.

> Kahve makinesi çalışırken ve ürün kapları çıkartılmışken ellerinizi öğütme mekanizmalarına kesinlikle sokmayınız.

⚠ DİKKAT

Güvenlik bölümünü dikkate alınız
▷ şu sayfa itibarıyla 9

Öğütme derecesinin daha inceye ayarlanması

- Daha ince öğütme derecesine doğru ani değişikliklerde kahve değirmeni bloke olabilir.

> Öğütme derecesini sadece çok amaçlı aleti bir tur çevirerek daha ince ayarlayınız.
> Ardından ince olarak ayarlanmış değirmenin kullanılmasıyla bir kahve alınız.
> Bu adımları, istenilen öğütme derecesini ayarlayana kadar tekrarlayınız.

Öğütme derecesinin daha kalına ayarlanması

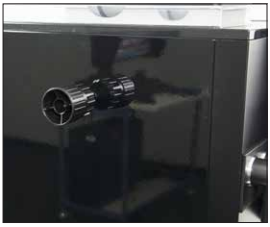
Daha kalın öğütme derecesi yönündeki istenilen değişiklik bir defada ayarlanabilir.

ÖNEMLİ

Garanti bölümünü dikkate alınız
▷ şu sayfa itibarıyla 107

* Kahve çıkışını çalıştırınız ve değirmenin çalışmaya başlamasını bekleyiniz
* Değirmen çalışırken öğütme derecesini çok amaçlı aletle istediğiniz gibi değiştiriniz

Öğütme derecesi ince ↺ Öğütme derecesi kalın ↻



Çok amaçlı alet

7 Bakım

7.1 Bakıma yönelik güvenlik uyarıları

Kahve makinesinin arızalanmadan çalışması ve ideal bir kahve kalitesi için ön koşul, düzenli temizliktir.

Sağlık tehlikesi/Hijyen

- Süt çok hassastır. Süt sisteminde sağlığı tehdit eden bakteriler oluşabilir.
  > Süt sistemini, kullanımdan sonra süt sistemi yıkaması ile her gün temizleyiniz.
  > Çalışma tamamlandıktan sonra, haftada 1x sistem temizliği yapınız.
  > Sistem temizliğinden sonra, süt köpürtücü ve buhar memesi elle temizlenmelidir.
  > Gerekirse, fakat en geç 6 ay sonra süt hortumunu değiştiriniz.
  > Gerekirse, karıştırıcı hortumunu değiştiriniz.
  > Tüm hijyen uyarılarını dikkate alınız.
  > HACCP temizleme konseptini dikkate alınız.

⚠ DİKKAT

Güvenlik bölümünü dikkate alınız
▷şu sayfa itibarıyla 9

Sağlık tehlikesi/Hijyen

- Çalıştırılmayan bir kahve makinesinde bakteriler üreyebilir.
  > Birkaç günlük çalışma arasından önce ve sonra tüm temizliklerin uygulanması gerekir.

⚠ DİKKAT

Güvenlik bölümünü dikkate alınız
▷şu sayfa itibarıyla 9

Sağlık tehlikesi/Hijyen

- Tüm temizlik maddeleri temizlik programları ile mükemmel uyarlanmıştır.

> Sadece Schaerer temizlik ve kireç giderme maddesi kullanınız.

⚠ DİKKAT

Güvenlik bölümünü dikkate alınız
▷şu sayfa itibarıyla 9

Sağlık tehlikesi/ Tahriş olma ve haşlanma tehlikesi

- Temizlik sırasında çıkıştan sıcak temizlik sıvısı akar.
- Sıcak sıvılar cildi tahriş edebilir ve sıcaklık nedeniyle haşlanma tehlikesi mevcuttur.

> Temizlik sırasında asla çıkış yerlerine elinizi uzatmayınız.

> Temizlikten önce her zaman "CleanLock" ile dokunmatik ekranı kilitleyiniz.

> Hiç kimsenin temizlik sıvısı içmemesini sağlayınız.

⚠ DİKKAT

Güvenlik bölümünü dikkate alınız
▷şu sayfa itibarıyla 9

7.2 Temizlik aralıklarına genel bakışı

Bakım						
Günlük	*Haftalık*	*Düzenli*	*Otomatik*	*Mesaj*		
Temizleme programları						*Temizlik programları* ▷*şu sayfa itibarıyla 75*
	x				Sistem temizliği	
x					Karıştırıcıyı yıkama	
x					Süt sistemini yıkama	
Kireç çözdürme						
				x	Kireç çözdürme	
Manüel temizlikler						▷*Sayfa 80*
x					Kontrol panelinin temizlenmesi (CleanLock)	▷*Sayfa 80*
x					Telve kabını temizleyin	▷*Sayfa 80*
		x			Toplama kabının temizlenmesi	▷*Sayfa 81*
	x				Su deposunun temizlenmesi	▷*Sayfa 81*
x					Damlama kasesinin temizlenmesi	▷*Sayfa 81*
x					Muhafazanın temizlenmesi	▷*Sayfa 83*
		x			Çıkışın elle temizlenmesi	▷*Sayfa 83*
				x	Kaynatıcı bakımı	▷*Sayfa 43*
		x			Kaynatma ünitesini temizleme	▷*Sayfa 84*
(x)	x				Süt sisteminin elle temizlenmesi	▷*Sayfa 87*
(x)	x				Karıştırıcının temizlenmesi *	▷*Sayfa 89*
		x			Kahve çekirdeği kabının temizlenmesi	▷*Sayfa 90*
		x			Toz kabının temizlenmesi *	▷*Sayfa 91*

Günlük	= Günlük, en az bir defa ve gerektiğinde
Haftalık	= Haftalık temizlik
Düzenli olarak	= Gerektiğinde düzenli olarak
Otomatik	= Otomatik süreç
Mesaj	= Ekrandaki mesajdan sonra
(x)	= Aşırı kirlenmede her gün
*	= Opsiyonel (donanıma bağlı olarak)

7.3 Bulaşık makinesine uygun parçalar

ÖNEMLİ

Tabloda belirtilen parçalar, bulaşık makinesinde temizlemeye uygundur. Burada belirtilemeyen tüm parçalar, bulaşık makinesi için uygun değildir.

Bulaşık makinesine uygun kahve makinesi parçaları
Telve kabı
Damlama kasesi
SteamJet'siz damlama ızgarası
SteamJet'li damlama ızgarası
Kapaksız kap genişletmesi
Kapaksız toz kabı

7.4 Temizlik programları

7.4.1 Sistem temizliği

Sistem temizliği, otomatik bir temizlik programıdır ve kahve makinesinin kahve sistemini bir Schaerer temizleme tableti ile temizler.
Süt sistemini yıkama ve karıştırıcıyı yıkama, sistem temizliğinin bileşenleridir.
Toplam süre yaklaşık 10 dakikadır.

Animasyon olarak kılavuz
▷*Kahve makinesi*
▷*Ana menü*
▷*Bakım*
▷*Kılavuzlar*

Sağlık tehlikesi/Tahriş olma ve haşlanma tehlikesi

- Temizleme sırasında çıkışlardan sıcak temizlik sıvısı ve sıcak su akar.
- Sıcak sıvılar cildi tahriş edebilir ve sıcaklık nedeniyle haşlanma tehlikesi mevcuttur.

> Temizlik sırasında asla çıkış yerlerine elinizi uzatmayınız.

> Her temizlikten önöce, çıkışın altına en az 3 litre kapasiteli bir toplama kabı koyunuz.

> Hiç kimsenin temizlik sıvısı içmemesini sağlayınız.

⚠ DİKKAT

Güvenlik bölümünü dikkate alınız
▷şu sayfa itibarıyla 9

Temizleme programı, ekran üzerinden adım adım sistem temizliği boyunca yönlendirir. Mesajları dikkate alınız.

ÖNEMLİ

Sistem temizliği

Başlatma

* Bakım menüsünü çağırınız
* Temizlik programları üzerine dokununuz
* Sistem temizliği üzerine dokununuz

Bir soru görüntülenir: "Temizlikten sonra kapatılsın mı?"

- Evet ile onaylama durumunda, temizlikten sonra kahve makinesi kapanır.
- Hayır ile onaylama durumunda, temizlikten sonra kahve makinesi yeniden başlatılır.

* İstediğiniz seçeneği seçiniz
* Ekrandaki bilgileri takip ediniz

Temizlik sırasında az miktarda yıkama suyu telve kabına karışabilir. Bu bir hata değildir.

7.4.2 Karıştırıcıyı yıkama

Sağlık tehlikesi / Haşlanma tehlikesi

- Yıkama sırasında çıkıştan sıcak yıkama suyu akar.

> Yıkama sırasında asla çıkışların altına elinizi sokmayınız.

⚠ DİKKAT

Güvenlik bölümünü dikkate alınız
▷şu sayfa itibarıyla 9

Çalışmaya başlamadan önce ve çalışma tamamlandıktan sonra mutlaka bir yıkama gerçekleştirilmelidir.

UYARI

Karıştırıcıyı yıkama işlemi tek olarak başlatılabilir.

* Bakım menüsünü çağırınız
* Temizlik programları üzerine dokununuz
* Karıştırıcıyı yıkama üzerine dokununuz
* Ekrandaki bilgileri takip ediniz

Animasyon olarak kılavuz
▷Kahve makinesi
▷Ana menü
▷Bakım
▷Kılavuzlar

7.4.3 Süt sistemini yıkama

Sağlık tehlikesi / Haşlanma tehlikesi

- Yıkama sırasında çıkıştan sıcak yıkama suyu akar.

> Yıkama sırasında asla çıkışların altına elinizi sokmayınız.

⚠ DİKKAT

Güvenlik bölümünü dikkate alınız
▷şu sayfa itibarıyla 9

Süt sistemini yıkama işlemi tek olarak başlatılabilir. Sütlü içecek çıkışı arasında uzun molalar oluştuysa bu mantıklı olur.
Süt sistemini yıkama işleminde, süt hortumu ve süt köpürtücü yıkanır.

* Bakım menüsünü çağırınız
* Temizlik programları üzerine dokununuz
* Süt sistemini yıkama üzerine dokununuz
* Ekrandaki bilgileri takip ediniz

Animasyon olarak kılavuz
▷Kahve makinesi
▷Ana menü
▷Bakım
▷Kılavuzlar

▷Süt sisteminin elle temizlenmesi
Sayfa 87

7.5 Kireç çözdürme

Sağlık tehlikesi /
Tahriş olma ve haşlanma tehlikesi

- Temizlik ve kireç çözdürme işlemi sırasında çıkıştan sıcak temizlik sıvısı veya kireç çözdürme çözeltisi akar.
- Sıcak sıvılar cildi tahriş edebilir ve sıcaklık nedeniyle haşlanma tehlikesi mevcuttur.
- Temizlik ve kireç çözdürme maddeleri, temas veya yanlışlıkla temas durumunda sağlığa zarar verebilir.

> Kireç çözdürme işlemi başlatılmadan önce kahve makinesi komple monte edilmiş olmalıdır.
> Temizlik veya kireç çözdürme sırasında asla çıkışların altına uzatmayınız.
> Hiç kimsenin temizlik sıvısı veya kireç çözdürme sıvısını içmemesini sağlayınız.
> Kireç çözdürme maddesi şişesinin üzerindeki ürün bilgilerini öğreniniz.

⚠ DİKKAT

Güvenlik bölümünü dikkate alınız
▷şu sayfa itibarıyla 9

Yanma tehlikesi

- İçecek ve buhar çıkışları sırasında çıkışlardan sıcak sıvı çıkar. Bu sırada bitişik yüzeyler ve çıkışlar sıcak olur.

> Kahve makinesi ısınmışsa, önce bir soğutma prosedürü başlar. Soğutma prosedürünün süresi 5–10 dakikadır.
> Soğutma prosedürünün tamamlanmasını bekleyiniz.

⚠ DİKKAT

Güvenlik bölümünü dikkate alınız
▷şu sayfa itibarıyla 9

- Schaerer bakım maddeleri, malzemelere uyarlanmış ve test edilmiştir. Başka bir kireç çözdürme maddesi, kahve makinesinin zarar görmesine neden olabilir.
  > Kireç çözdürme için sadece Schaerer kireç çözdürme maddesini kullanınız.

  Başka bir kireç çözdürme maddesinin kullanılması sonucu oluşan hasarlar için hiçbir sorumluluk üstlenilmez, garanti talepleri geçerliliğini yitirir.

ÖNEMLİ

Garanti bölümünü dikkate alınız
▷ şu sayfa itibarıyla 107

Su sertliği, su debisi veya bir su filtresinin takılmış olup olmadığı, kireç çözdürme işleminin zamanını belirler. Bu zaman, Schaerer Coffee Club tarafından hesaplanır ve görüntülenir.
Kireç çözdürme işlimi dört bölümden oluşur.
- Soğutma prosedürü (makine ısınmışken)
- Hazırlık
- Kireç çözdürme
- Yıkama

Kireç çözdürme işleminin toplam süresi yaklaşık 80 dakikadır.
Süreç hiçbir noktada durdurulamaz.

Kireç çözdürme için ihtiyaç duyulanlar:
- 2 şişe Schaerer sıvı kireç çözücü (her biri 0,75 litre)
- 1 şişe su (0,75 litre)
- 5 litrelik toplama kabı

Ekran mesajları, program sırasında sizi adım adım yönlendirir. Program başlayınca, uyulması gereken bir sıra başlar.
Mesajları takip ediniz.

ÖNEMLİ

Kireç çözdürme programının çağrılması

▷Ana menü
▷Bakım
▷Kireç çözdürme

* Bakım menüsünü çağırınız
* Kireç çözdürme üzerine dokununuz
* Ekrandaki mesajlarını uygulayınız

7.6 Manüel temizlikler

Schaerer bakım programı için sipariş numaraları
▷Aksesuarlar ve yedek parçalar Sayfa 110

7.6.1 Kontrol panelinin temizlenmesi (CleanLock)

"CleanLock" üzerine dokununuz, 15 saniyelik bir geri sayım başlar. Dokunmatik ekran şimdi temizlenebilir. Son haşlama işleminden 15 saniye sonra dokunmatik ekran etkinleştirilir.

⚠ DİKKAT

Haşlanma tehlikesi

- Bir içecek yanlışlıkla tetiklendiyse yaralanma tehlikesi mevcuttur.

> Temizlikten önce her zaman "CleanLock" ile dokunmatik ekranı kilitleyiniz.

Güvenlik bölümünü dikkate alınız
▷şu sayfa itibarıyla 9

ÖNEMLİ

- Temizlik sırasında çiziklerin veya sıyrıkların oluşma tehlikesi mevcuttur.

> Ekranı sadece nemli bir bezle temizleyiniz. Deterjan kullanmayınız.

> Temizlik için yumuşak bezler kullanınız.

Garanti bölümünü dikkate alınız
▷ şu sayfa itibarıyla 107

7.6.2 Telve kabının temizlenmesi (telve kızağı, opsiyonel)

* Telve kabını boşaltınız

Fincan tezgahı telve kabının üstündedir. Telve kabını boşaltırken fincan tezgahını her zaman sıkı tutunuz.

* Telve kabını akan su altında yıkayınız
* Nemi bir bezle temizleyiniz
* Telve kabını kurutunuz ve yerine takınız

ÖNEMLİ

> Kesinlikle zorlamayınız! Kırılma tehlikesi.

Garanti bölümünü dikkate alınız
▷ şu sayfa itibarıyla 107

7.6.3 Toplama kabının temizlenmesi

Toplama kabını her hafta çıkartınız ve temizleyiniz.
Toplama kabındaki az miktarda su, kaçak anlamına gelmez; aksine sistem gereğidir.
Toplama kabı, telve kabının altındadır.
Toplama kabını gerekmesi durumunda temizleyiniz.

* Telve kabını çıkartınız
* Toplama kabını çıkartınız ve temiz suyla iyice temizleyiniz
* Toplama kabını kurutunuz ve takınız
* Telve kabını takınız

7.6.4 Su deposunun temizlenmesi

Su deposunu her hafta temiz suyla iyice yıkayınız.

7.6.5 Damlama kasesinin temizlenmesi

Haşlanma tehlikesi

- Damlama kaselerinde sıcak sıvılar olabilir.
- Örneğin temizlikten sonra damlama kasesi düzgün bir şekilde oturmadıysa, sıcak sıvılar nedeniyle yanma tehlikesi mevcuttur.

> Damlama kasesini dikkatlice hareket ettiriniz.
> İstem dışı su çıkışı olmaması için özenli bir şekilde tekrar yerine yerleştiriniz.
> Damlama kasesinin yerine düzgün oturup oturmadığına her zaman dikkat ediniz.

⚠ DİKKAT

Güvenlik bölümünü dikkate alınız
▷şu sayfa itibarıyla 9

* Damlama kasesini dıştan hafifçe kaldırınız ve çıkartınız
* Damlama ızgarasını çıkartınız ve temizlik fırçasıyla temizleyiniz
* Damlama ızgarasını iyice temizleyiniz
* Steamjet çıkışını ve kapağı birlikte verilen temizlik fırçasıyla itice temizleyiniz
* Son olarak, damlama kasesini ve damlama ızgarasını temiz içme suyuyla yıkayınız
* Damlama kasesini ve damlama ızgarasını kurutunuz, birleştiriniz ve yerlerine takınız

ÖNEMLİ

Damlama kasesinin alt tarafı ve damlama kasesi sensörünün bulunduğu bölge, kullanımdan önce kuru olmalıdır. Sensör, damlama kasesinin altında sağda yer alır. Bu bölgede nem kalırsa, "Telve kabını boşaltınız" mesajı görüntülenir.

7.6.6 Muhafazanın temizlenmesi

- Temizlik sırasında çiziklerin veya sıyrıkların oluşma tehlikesi mevcuttur.
  > Ovma tozları ve benzeri maddeler ile temizlik yapmayınız.
  > Yalnızca çok yumuşak temizlik maddeleri kullanınız.
  > Aşırı alkali, alkol içeren veya yağ çıkartıcı temizlik maddeleri kullanmayınız.
  > Temizlik için yumuşak bezler kullanınız.

ÖNEMLİ

Garanti bölümünü dikkate alınız
▷ şu sayfa itibarıyla 107

Uyarı

Alkali temizlik maddeleri, örn. aseton, karbon, tetra hidrokarbon, boya tineri veya > % 5 alkol bileşikleri, amonyak., gliserin, ksikol, aşındırıcı maddeler, yağ sökücü yıkama maddeleri ve güçlü cam deterjanları gibi çözücü maddelerde dayanıklılık sorunları mevcuttur ve bu maddeler de uygun değildir

* Kahve makinesini Açma/Kapatma düğmesinden kapatınız
* Makineyi soğumaya bırakınız
* Soğumuş kahve makinesinin muhafazasını nemli bir bezle temizleyiniz
* İnce bir pamuklu bezle ovalayarak kurutunuz

7.6.7 Çıkışın elle temizlenmesi

Çıkışı düzenli olarak nemli bir bezle dıştan ve çıkış deliklerini uygun fırçalarla temizleyiniz.

7.6.8 Kaynatma ünitesinin temizlenmesi

Ezilme/Yaralanma Tehlikesi

- Kahve makinesinin içerisinde, parmakları veya elleri yaralayabilecek hareketli parçalar mevcuttur.
- Kaynatma ünitesi çıkartılırken ezilme tehlikesi mevcuttur.

> Kahve değirmenine veya kaynatma ünitesinin ağzına elinizi sokmadan önce kahve makinesini her zaman kapatınız ve elektrik fişini çekiniz.

> Kaynatma ünitesini sıkıca tutunuz ve dikkatlice çıkartınız.

⚠ DİKKAT

Güvenlik bölümünü dikkate alınız
▷şu sayfa itibarıyla 9

Gerekmesi durumunda kaynatma ünitesi temizlenebilir.

* Kahve makinesi kapanana kadar Açma/Kapatma düğmesine basınız
* Elektrik fişini çekiniz
* Fincan tezgahını telve kabının içine itiniz
* Telve kabını çıkartınız
* Toplama kabını çıkartınız
* Damlama kasesini çıkartınız

Kaynatma ünitesine şimdi serbestçe ulaşılabilir.

Yanma tehlikesi

- Kaynatma ünitesi, kapatma işleminden hemen sonra hâlâ çok sıcak olabilir.

> Temizlemeden önce kahve makinesini soğumaya bırakınız.

⚠ DİKKAT

Güvenlik bölümünü dikkate alınız
▷şu sayfa itibarıyla 9

- Kaynatma ünitesi aşağı kayabilir.

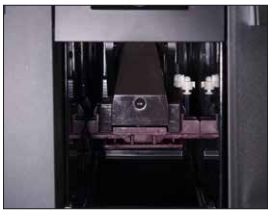
> Kaynatma ünitesini her zaman sıkıca tutunuz.

> Kesinlikle zorlamayınız! Kırılma tehlikesi.

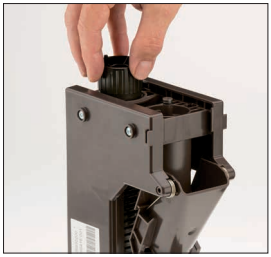
ÖNEMLİ

Garanti bölümünü dikkate alınız
▷şu sayfa itibarıyla 107

* Kaynatma ünitesinin altındaki kanalı bir elinizle tutunuz, kilidi çözünüz ve tutunuz (Şekil 1)
* Kaynatma ünitesini yavaşça en alta indiriniz, yatırınız ve öne doğru dışarı çekiniz
* Kaynatma ünitesini çıkartınız ve bu sırada sıkıca tutunuz



Şekil 1



Şekil 2

Aksesuarlardaki çok amaçlı aleti kullanınız.

* Kaynatma ünitesinin kafasındaki dişi, sıyırıcı ön konuma gelene kadar saat yönünün tersine doğru döndürünüz (Şekil 2)
* Yayları dışarı çekiniz ve aşağı doğru bastırınız

Bu sayede bölme kızağının kilidi açılır.

* Bölme kızağını [1] yukarı katlayınız
* Kaynatma süzgecini akan su altında veya bir bezle temizleyiniz
* Öğütülmüş kahve artıklarını bir fırçayla temizleyiniz
* Kaynatma ünitesini akan su altında yıkayınız

Şekil 3

Hasar ihtimali

- Kaynatma ünitesi, temizlik maddesi veya bulaşık deterjanı nedeniyle zarar görebilir
  > Kaynatma ünitesini temizlemek için sadece su kullanınız.
  > Kaynatma ünitesini kesinlikle bulaşık makinesinde temizlemeyiniz.

ÖNEMLİ

Garanti bölümünü dikkate alınız
▷ şu sayfa itibarıyla 107

* Kaynatma ünitesini bir bezle kurutunuz

Kahve makinesine takmadan önce tamamen

kurumasını sağlayınız.
Kanaldaki öğütülmüş kahve artıklarını temizleyiniz.
* Öğütülmüş kahveyi öne doğru süpürerek siliniz veya elektrik süpürgesiyle süpürünüz
* Yayları bölme kızağına takınız (Şekil 4)

Kılavuzlara dikkat ediniz.

Kuruyan kaynatma ünitesini yerine takınız.

Kaynatma ünitesinin kafasındaki dişi, sıyırıcı komple içeri katlanana kadar saat yönünde (Şekil 2) döndürünüz.
* Kilidi basılı tutunuz ve kaynatma ünitesini, arka panele kadar komple geriye doğru kanalın içine sokunuz
* Kilit yerine oturana kadar kaynatma ünitesini dik konumda yukarı itiniz
* Telve kabını takınız
* Damlama kasesini yerleştiriniz

Şekil 4

Kaynatma süzgeci

Kaynatma ünitesi zorlanmadan yerine oturtulamazsa:
> Kaynatma ünitesinin kafasındaki dişi, kaynatma ünitesi kılavuzun içinde kayana kadar çok amaçlı aletle biraz sola veya sağa döndürünüz.
> Kesinlikle zorlamayınız! Kırılma tehlikesi.

ÖNEMLİ

Garanti bölümünü dikkate alınız
▷ şu sayfa itibarıyla 107

7.6.9 Süt sisteminin elle temizlenmesi

⚠ DİKKAT

Güvenlik bölümünü dikkate alınız
▷şu sayfa itibarıyla 9

Animasyon olarak kılavuz
▷Kahve makinesi
▷Ana menü ▷Bakım
▷Kılavuzlar

Haşlanma tehlikesi

- Bir içecek yanlışlıkla tetiklendiyse yaralanma tehlikesi mevcuttur.

> Temizlemeden önce kahve makinesini kapatınız.
> Elektrik fişini çekiniz.

* Bir süt sistemi temizliğinin yapılması
* Çıkışların önündeki kapağı çıkartınız
* Süt köpürtücüyü buhar memesiyle birlikte çıkartınız
* Münferit parçaları dağıtınız ve akan sıcak su altında iyice temizleyiniz
* Çıkıştaki kılavuzu nemli bir bez ile temizleyiniz
* Kanalları ve bağlantıları birlikte verilen temizlik fırçasıyla temizleyiniz

⚠ DİKKAT

Güvenlik bölümünü dikkate alınız
▷şu sayfa itibarıyla 9

Sağlık tehlikesi

- Göz teması durumunda, Schaerer süt sistemi temizleyicisi ciddi göz yaralanmalarına neden olabilir.

> Süt sistemi temizleyicisinin kesinlikle insanların veya hayvanların gözüne değmemesini sağlayınız.

* 5 ml Schaerer özel temizleyiciyi 0,5 litre sıcak içme suyuyla karıştırınız
* Temizlik fırçası dahil tüm münferit parçaları hazırlanan temizlik sıvısına yatırınız

Tüm parçalar tamamen temizlik sıvısıyla kaplanmış olmalıdır.

* 5 saat sonra tüm parçaları bir fırçayla iyice temizleyiniz
* Tüm parçaları temiz suyla iyice yıkayınız

Sağlık tehlikesi/Hijyen

> Çıkıştaki süs şeridi gerekirse sökülebilir ve temizlenebilir.

⚠ DİKKAT

Güvenlik bölümünü dikkate alınız
▷şu sayfa itibarıyla 9

Yanma tehlikesi/ Haşlanma tehlikesi

- Buhar memesi, süt köpürtücü olmadan sıcak buharı boşaltabilir.

> Buhar memesini süt köpürtücü olmadan kesinlikle takmayınız.

⚠ DİKKAT

Güvenlik bölümünü dikkate alınız
▷şu sayfa itibarıyla 9

* Süt köpürtücünün bileştirilmesi

Birleştirme için parçaları nemlendiriniz, yağlamayınız.

* Parçaları birleştiriniz ve sıkıca bastırınız
* Süt köpürtücüyü çıkışa takınız

Süt hortumunun temizlenmesi

* Süt hortumunun diğer parçalara giden bir ucunu temizlik sıvısına batırınız
* Kalan süt hortumunu, uzunluğuna uygun şekilde temizlik sıvısına batırınız

Bu işlem, süt hortumunda hava kabarcıkları kalmasını önler.

Tüm parçalar tamamen temizlik sıvısıyla kaplanmış olmalıdır.

"Süt hortumunun temizlenmesi" kılavuzu ▷ Kılavuzlar Sayfa 42

7.6.10 Karıştırıcının temizlenmesi

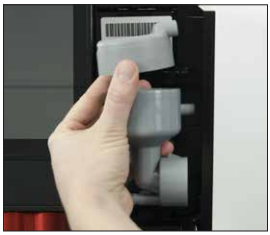
Kullanılan toza bağlı olarak daha sık temizlik gerekir.

Animasyon olarak kılavuz
▷Kahve makinesi
▷Ana menü
▷Bakım
▷Kılavuzlar

* Bir karıştırıcı yıkama işlemini yapınız
* Kapıları açınız
* Karıştırıcı kabını tutamaktan tutarak öne doğru çekip çıkartınız
* İçinde kalan suyun dışarı akması için karıştırıcı kabını hafifçe kaldırınız
* Karıştırıcı kabından çıkışa giden karıştırıcı hortumunu çekiniz ve kılavuzdan çıkartınız

Şimdi, karıştırıcının pervanesi görülebilir.

* Karıştırıcının pervanesini bir bezle temizleyiniz
* İki parçalı karıştırıcı kabını parçalarına ayırınız
* Her iki karıştırıcı kabı parçasını ve karıştırıcı hortumu akan, sıcak içme suyu altında temizleyiniz
* Tüm parçaları tamamen kurutunuz



Birleştirme sırasında tüm deliklerin aynı yöne bakması gerekir.

* Karıştırıcı hortumunu kılavuzdan geçirerek çıkışa takınız
* Yerine oturana kadar karıştırıcı kabını takınız
* Karıştırıcı hortumunu karıştırıcı kabına takınız

Haşlanma tehlikesi

- Karıştırıcı hortumu sabit şekilde takılmamışsa, istenmeden sıcak su veya sıcak tozlu içecek dışarı çıkabilir.

> Karıştırıcı hortumunu karıştırıcı kabına takınız.

⚠ DİKKAT

Güvenlik bölümünü dikkate alınız
▷şu sayfa itibarıyla 9

7.6.11 Çekirdek kabının temizlenmesi

Sabit şekilde takılmış olan çekirdek kapları ihtiyaç halinde ve düzenli aralıklarla temizlenebilir. Tavsiye edilen: Aylık.

Yaralanma tehlikesi

⚠ DİKKAT

- Özellikle uzun saçlar değirmen başına yakalanabilir ve böylece kahve makinesi tarafından çekilir.

> Çekirdek kabını çıkarmadan önce saçları her zaman bir saç filesi ile koruyunuz.

Ezilme/Yaralanma Tehlikesi

⚠ DİKKAT

- Kahve makinesinin içerisinde, parmakları veya elleri yaralayabilecek hareketli parçalar mevcuttur.

> Kahve değirmenine veya kaynatma ünitesinin ağzına elinizi sokmadan önce kahve makinesini her zaman kapatınız ve elektrik fişini çekiniz.

* Açma/Kapatma düğmesine kısa süreli basınız (yaklaşık 1 saniye)

Kahve makinesi kapanır.

* Elektrik fişini çekiniz
* Çekirdek kabının kapağını çıkartınız, çekirdek kabını boşaltınız ve nemli bir bezle temizleyiniz
* Çekirdek kabındaki kilitleme elemanlarını birlikte verilen fırçayla temizleyiniz
* Çekirdek kaplarını tamamen kurutunuz
* Çekirdek kaplarını doldurunuz ve kapaklarla kapatınız

Çekirdek kabı genişletmesi (opsiyonel)

* Genişletmenin kilidini açınız
* Genişletmeyi yukarı doğru çıkartınız
* Genişletmeyi nemli bir bezle iyice siliniz ve kurutunuz
* Genişletmeyi oturtunuz ve kilitleyiniz

7.6.12 Toz kabının temizlenmesi

Sabit şekilde takılmış olan çekirdek kapları ihtiyaç halinde ve düzenli aralıklarla temizlenebilir. Öneri: her ay.
Kullanılan toza bağlı olarak daha sık temizlik gerekir.

Yaralanma tehlikesi

⚠ DİKKAT

- Özellikle uzun saçlar değirmen başına yakalanabilir ve böylece kahve makinesi tarafından çekilir.

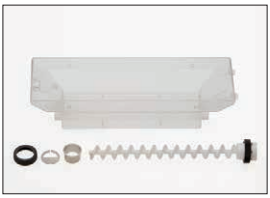
> Çekirdek kabını çıkarmadan önce saçları her zaman bir saç filesi ile koruyunuz.

* Açma/Kapatma düğmesine kısa süreli basınız (yaklaşık 1 saniye)

Kahve makinesi kapanır.

* Elektrik fişini çekiniz
* Toz kabındaki emniyeti çekiniz ve toz kabını gevşetiniz
* Toz kabının kapağını çıkartınız, toz kabını boşaltınız ve nemli bir bezle temizleyiniz
* Öndeki ve arkadaki rakor somununu sökünüz
* Porsiyon ayarlayıcı helezonunu dışarı çekiniz ve boşaltma başlığını çıkartınız
* Kabı nemli bir bezle iyice siliniz

* Porsiyon ayarlayıcı helezonunun münferit parçalarını birlikte verilen temizlik fırçasıyla iyice temizleyiniz
* Toz kabının ve münferit parçaların tamamen kurumasını sağlayınız
* Porsiyon ayarlayıcı helezonunu birleştiriniz ve yerine takınız, rakor somunlarını vidalayınız



Münferit parçalarla birlikte porsiyon ayarlayıcı. Porsiyon ayarlayıcı helezonu

ÖNEMLİ

Boşaltma başlığının doğru konumda olmasına dikkat ediniz.

* Toz kabını doldurunuz ve kapakları oturtunuz
* Kilidi kapatınız

Toz kabı genişletmesi (opsiyonel)

* Genişletmenin kilidini açınız
* Genişletmeyi yukarı doğru çıkartınız
* Genişletmeyi nemli bir bezle iyice siliniz ve kurutunuz
* Genişletmeyi oturtunuz ve kilitleyiniz

8 HACCP temizlik konsepti

Yasal olarak misafirlerinizin verilen besin maddelerini tüketmeleri sonucu sağlık tehlikelerine maruz kalmamasını sağlamakla yükümlüsünüz. Tehlikelerin tanımlanması ve değerlendirilmesi için bir HACCP temizlik konsepti (Hazard Analysis Critical Control Points) uygulanması teşvik edilir. Kendi işletmenizde bir risk analizi yapmalısınız. Bunun hedefi, gıda maddesi hijyenine yönelik tehlike noktalarını belirlemek ve önlemektir. Bunun için, denetim ve gerekirse kontrol yöntemleri belirlenmeli ve uygulanmalıdır.

"05.08.1997 tarihli gıda hijyeni yönetmeliği"

Düzenli temizliğin denetimi için HACCP temizlik konseptini kullanınız.

Kurallara uygun kurulum, bakım ve temizlik durumunda, Schaerer kahve makineleri yukarıda belirtilen gereksinimlerin koşullarını yerine getirir. Kahve makinesinin bakımı ve temizliği kurallara uygun şekilde yapılmazsa, sütlü içeceklerin çıkışı, gıda maddesi hijyeni açısından bir tehlike noktası olur.

HACCP dışa aktarma
▷ şu sayfa itibarıyla 68

HACCP temizlik konseptine uymak için lütfen aşağıdaki noktalara dikkat ediniz:

Süt sistemini her gün mikroptan arındırınız

Sadece tarafından onaylanan temizlik maddelerini kullanınız.

- Süt sistemine yönelik olarak, Bakım bölümünde belirtilen temizleme bilgilerine uyunuz. Bu, sisteminizin işletme başlangıcında mikropsuz olmasını sağlar.

Bakım bölümünü dikkate alınız
▷ şu sayfa itibarıyla 71

İPUCU

Bilgi alanı üzerinden son temizliklerin protokollerini çağırabilirsiniz.
USB alanı üzerinden bir HACCP protokolünü dışa aktarabilirsiniz.

Her zaman yeni açılmış, önceden soğutulmuş süt paketiyle çalışma başlangıcı

- Orijinal ambalajlı H süt, genel olarak zararlı mikroplar içermez. Çalışma başlangıcında her zaman yeni, önceden soğutulmuş bir süt paketi açınız.
- Süt paketini açarken temizliğin çok iyi olmasına dikkat ediniz! Elleriniz veya kullandığınız aletler pisse, açma sırasında içeri mikroplar girebilir.

Tavsiye:

% 1,5 yağ oranlı H süt kullanınız.

Sütü ılık tutunuz!

- Her zaman önceden soğutulmuş, yeni bir süt paketini hazırda tutunuz.
- Çalışma sırasında soğutma yapılmazsa, süt çok hızlı tüketilmelidir. Gerekirse sütü arada soğutunuz.
- Daha düşük süt tüketiminde, önceden soğutulmuş süt işletme sırasında tekrar soğutulmalıdır.

Sütün sıcaklığı, çalışma başlangıcında yaklaşık 6–8 °C olmalıdır.

Ayara bağlı olarak, bir litre sütten yaklaşık 20 Cappuccino elde edilir.

Schaerer, çeşitli soğutma olanakları sunmaktadır (örn. Schaerer ek soğutma ünitesi veya Schaerer süt soğutucusu).

HACCP-Reinigungskonzept

Monat _____ Jahr _____

Verwenden Sie nur gekühlte H-Milch, da sonst Gesundheitsrisiken durch Mikrobakterien nicht auszuschließen sind!
Verwenden Sie für Pulvergetränke nur Produkte, deren Mindesthaltbarkeitsdatum nicht überschritten ist.
Reinigungsschritte:

1. Systemreinigung durchführen
   ▷Betriebsanleitung, Kapitel Pflege
2a. Milchsystem manuell reinigen
   Basic Milk täglich, mit PlugêtClean wöchentlich
2b. Tägliche Mixerspülung
   ▷Betriebsanleitung, Kapitel Pflege
3. Wöchentliche Mixerreinigung und regelmäßige Reinigung der Produktbehälter (Bohnen/Pulver) ▷Betriebsanleitung, Kapitel Pflege
4. Allgemeine Maschinenreinigung

Datum	Reinigungsschritte Uhrzeit 1	2	3	4	Unterschrift
1.					
2.					
3.					
4.					
5.					
6.					
7.					
8.					
9.					
10.					
11.					
12.					
13.					
14.					
15.					
16.					

Datum	Reinigungsschritte Uhrzeit 1	2	3	4	Unterschrift
17.					
18.					
19.					
20.					
21.					
22.					
23.					
24.					
25.					
26.					
27.					
28.					
29.					
30.					
31.					

9 Bakım ve kireç çözdürme

Bu kahve makinesinin, düzenli bir bakıma ve kireç gidermeye ihtiyaç duyan profesyonel, ticari amaçlı bir kahve olduğunu unutmayınız.

Bakım zamanı, kullanım sıklığına bağlıdır ve ekranda bildirilir. Schaerer servisi tarafından yapılan bakımda aynı zamanda kaynatma ve buhar sisteminde kireç çözdürme işlemi gerçekleştirilir.

Kahve makinesi, bildirimden sonra kullanılmaya devam edilebilir. Ancak bakım çalışmalarının uygulanması veya görevlendirilmesi çalışma emniyetinin sağlanması ve oluşacak hasarların önlenmesi zamanında yapılmalıdır.

9.1 Bakım

Ekrandaki mesajdan sonra bakım, burada güvenlik kontrolleri yapılması gerektiğinden, sadece eğitimli personel veya Schaerer servisi tarafından gerçekleştirilmelidir.
Aşağıdaki bakım kademeleri öngörülmüştür:

Servis bakım mesajları
▷ Mesajlar ve notlar
Sayfa 97

- Kireç çözdürme işlemi, kullanıcı/işletmeci tarafından yapılabilir.

Kireç çözdürme
▷ Yazılım
▷ Bakım
▷ Kireç çözdürme
Sayfa 78

- Ekrandaki mesajdan sonra bakım, burada güvenlik kontrolleri yapılması gerektiğinden, sadece eğitimli personel veya Schaerer servisi tarafından gerçekleştirilmelidir.

Servis bakım mesajları
▷ Mesajlar ve notlar
Sayfa 97

9.2 Schaerer servisi

Servis yeri bilinmiyorsa, Schaerer Müşteri Hizmetlerine merkez üzerinden ulaşılabilir.

Önemli!

Diğer bakım çalışmaları ve onarımlar için lütfen ilgili Schaerer servisine başvurunuz. Telefon numarasını, kahve makinesinin üzerindeki adres çıkartmasında ve irsaliye üzerinde bulabilirsiniz.

Schaerer AG
Allmendweg 8
Postfach 336
4528 Zuchwil
İsviçre

İsviçre müşteri hizmetleri:
Telefon: +41 848 88 00 66
e-posta: kundendienst.schweiz@schaerer.com

Schaerer GmbH destek hizmetleri:
Telefon: +49 7336 9525 0
E-posta: info@schaerer-gmbh.de

10 Mesajlar ve notlar

10.1 Kullanıma yönelik mesajlar

Kahve çekirdeği ekleyiniz
* Çekirdek kabını doldurun (göstergeye göre)
* Kontrol:
• Kahve çekirdekleri kaymıyor.
* Büyük kaşık ile karıştırınız ve ✅ ile onaylayınız
* "Çekirdek boş mesajının kalibrasyonu" işlemini uygulayınız

Çekirdek boş mesajının kalibrasyonu Yazılım

▷ *Sayfa 65*

Kapatma vanasını açınız
* Su kapatma vanasını açınız ve onaylayınız

Telve kabı boşalt
* Telve kabını boşaltınız

Telve kabı eksik
* Telve kabını doğru şekilde yerine takınız

Su filtresini değiştiriniz
* Su filtresini değiştiriniz

Su filtresinin işletme kılavuzuna dikkat edin!

* Gerekirse Schaerer servisini arayınız

Schaerer servisini arayınız
Hata numarası göstergesi

▷*Hata mesajlar ve Arızalar*

Servis mesajı
Ekrandaki mesaj sonrası servis bakımı.
* Schaerer servisini arayınız

Servis mesajları, bilgilerdir. Kahve makinesinin çalışmaya devam edebilmesi çoğu zaman mümkündür.

10.2 Hata mesajlar ve Arızalar

Hata mesajlarının ve arızalarının gösterilmesi durumunda temel olarak izlenecek yöntem.

* Kahve makinesini kapatın ve birkaç saniye sonra tekrar açın
* Arızaya neden olan işlemi tekrarlayınız

Bunun ardından, birçok durumda arıza giderilmiş olur ve çalışmaya devam edebilirsiniz.
Bu başarılı olmadığında: Aşağıdaki hata listesinde, gösterilen hata metnini veya hata kodunu arayınız ve açıklanan işlem talimatlarını uygulayınız.

Bu da başarılı olmadığında veya gösterilen arıza listede yoksa, lütfen Schaerer servisini çağırınız.

Bazı mesajlar münferit fonksiyonların bloke edilmesine neden olur. Bunu içecek tuşu aydınlatmasının sönmesinden anlayabilirsiniz. Aydınlatılmış içecek tuşlarının içecekleri alınmaya devam edebilir.

Schaerer Coffee Club, bir arıza teşhis programı ile donatılmıştır. Ortaya çıkan arızalar ekranda bildirilir. Belirtilen hata mesajları bir şebeke arızası nedeniyle de meydana gelmiş olabilir.
Güncel bir hata veya işletmeci için bir talimat mevcutsa, ⚠ alanı gösterilir.

* ⚠ alanına dokununuz

Arıza mesajı ve arıza numarası gösterilir.

UYARI

Açma/Kapatma düğmesi yaklaşık 1 saniye sonra tepki verir ve kahve makinesi kapanır. Hata giderme için, örneğin yazılım takıldığında, Açma/Kapatma düğmesine uzun süreli basılarak Kumanda kapatılabilir.

Hata numarası	*Hata tanımı*	*İşlem talimatı*
6	Kaynatma ünitesi Blokaj akımı/ Kaynatma ünitesi zor hareket ediyor	* Kahve makinesini kapatınız * Kaynatma ünitesini temizleyiniz *▷ Bakım ▷ Temizlik Kaynatma ünitesi, Sayfa 84*
88	Boyler: Aşırı sıcaklık	* Kahve makinesini kapatınız, soğumaya bırakınız ve tekrar açınız Hata giderilmediğinde * Kahve makinesini kapatınız * Schaerer servisini arayınız
89	Boyler: Isıtma süresi hatası	* Kahve makinesini kapatınız ve tekrar açınız * Hata giderilmezse Schaerer servisini arayınız
161	Su hatası: Kaynatma suyu	*Aşağıdaki her adımın arasında kahve makinesini kapatınız ve tekrar açınız. Hata giderilmezse bir sonraki adımı uygulayınız.* * Kaynatma ünitesini temizleyiniz *▷ Bakım ▷ Temizlik Kaynatma ünitesi, Sayfa 84* * Öğütme derecesini daha kalına ayarlayınız *▷ Diğer ayarlar ▷ Öğütme derecesinin ayarlanması, sayfa 70* * Kaliteyi düşürünüz *▷ Ayarlama ▷ Tarifler, Sayfa 47* * Hata giderilmezse Schaerer servisini arayınız
162	Su hatası: Temizlik sırasında	*Aşağıdaki her adımın arasında kahve makinesini kapatınız ve tekrar açınız. Hata giderilmezse bir sonraki adımı uygulayınız.* * Kaynatma ünitesini temizleyiniz *▷ Bakım ▷ Temizlik Kaynatma ünitesi, Sayfa 84* * Hata giderilmezse Schaerer servisini arayınız

Hata numarası	*Hata tanımı*	*İşlem talimatı*
163	Su hatası: Sıcak yıkama	*Aşağıdaki her adımın arasında kahve makinesini kapatınız ve tekrar açınız. Hata giderilmezse bir sonraki adımı uygulayınız.* * Kaynatma ünitesini temizleyiniz ▷ *Bakım ▷ Temizlik Kaynatma ünitesi, Sayfa 84* * Hata giderilmezse Schaerer servisini arayınız
186	Buhar kazanı: Seviye	*Çıkış geçici olarak bloke.* * Telve kabının doğru yerleştirilmiş olup olmadığını kontrol ediniz * Kahve makinesini kapatınız ve tekrar açınız
188	Isıtıcı hatası; Buhar kazanında aşırı sıcaklık	* Kahve makinesini kapatınız, elektrik fişini çekiniz * Schaerer servisini arayınız
189	Buhar kazanı: Isıtma süresi hatası	* Kahve makinesini kapatınız ve tekrar açınız * Hata giderilmezse Schaerer servisini arayınız ▷ *Bakım ▷ Süt sisteminin elle temizlenmesi, Sayfa 87*
9083	Soğutucu sıcaklığı donma aralığında	* Soğutucu sıcaklığının çok düşük ayarlanmış olup olmadığını kontrol ediniz
9516 9517	Sağ değirmen bloke Sol değirmen bloke 	* Kahve makinesini kapatınız * Elektrik fişini çekiniz * Çekirdek kaplarının kapaklarını çıkartınız * Çekirdek kaplarını boşaltınız * Öğütme diskini sadece kap için kullanılan çok amaçlı aletle saat yönünde döndürünüz (iki pim, değirmendeki ilgili girintilere takılmalıdır, bkz. Şekil) * Çekirdek kabını doldurunuz * Çekirdek kaplarının kapaklarını oturtunuz * Kahve makinesini çalıştırınız ▷ *Bakım ▷ Çekirdek kabı temizliği, Sayfa 90* Sık ortaya çıkma durumunda: * Öğütme derecesini bir kademe kalına ayarlayınız ▷ *Diğer ayarlar ▷ Öğütme derecesinin ayarlanması, sayfa 70*

10.3 Hata mesajsız hata

Hata belirtisi	*İşlem talimatı*
• Sıcak su çıkışı yok, fakat telve kabında su var	* Sıcak su çıkışını temizleyiniz * Schaerer servisini arayınız (kahve çıkışı mümkündür)
• Kakao çıkışı yok, fakat telve kabında su var	* Choco çıkışını artık kullanmayınız * Schaerer servisini arayınız (kahve çıkışı mümkündür)
• Kakao porsiyon ayarlayıcı bloke, kakao sadece suyla veriliyor	* Porsiyon ayarlayıcıyı temizleyiniz *▷ Bakım ▷ Toz kabının temizlenmesi, Sayfa 91* * Tozu boşaltınız * Tüm toz temizlenene kadar helezonu elinizle döndürünüz * Gerekirse suyla yıkayınız * Tamamen kurutunuz (kurumaya bırakınız)
• Sol/sağ kahve çıkışı farklı	* Kahve çıkışını temizleyiniz *▷ Bakım ▷ Süt sisteminin elle temizlenmesi, Sayfa 87*
• Kapta süt olmasına rağmen süt köpüğü/süt çıkışı yok	* Süt hortumunun bükülmüş veya ezilmiş olup olmadığını kontrol ediniz * Doğru buhar memesinin takılmış olup olmadığını kontrol ediniz * Süt hortumunu düzgün şekilde döşeyiniz * Süt çıkışını temizleyiniz * Süt ekleyiniz * Süt soğutucusunun buzlanmış olup olmadığını kontrol ediniz
• Süt köpüğü düzgün değil	Renk — Süt sıcaklığı • yeşil (standart) — soğutulmamış süt (16 ila maks. 22 °C) • turuncu (aksesuar) — soğutulmuş süt (10 °C'ye kadar) Hata giderilmediğinde * Aksesuarlardaki başka bir buhar memesini kullanınız

Hata belirtisi	*İşlem talimatı*
• Süt köpüğü çıkışı çok güçlü püskürüyor • Süt çok sıcak	* Süt sisteminin temizlenmiş olup olmadığını kontrol ediniz * Süt sistemini temizleyiniz *▷ Bakım ▷ Süt sisteminin elle temizlenmesi, Sayfa 87* * Kullanılan sütün yeterince soğutulmuş olup olmadığını kontrol ediniz
• Toz içecek çıkışı yok	* Karıştırıcı kabının temizlenmesi * Hortum bükülmüş mü? * Temizliği ve yıkama işlemini daha sık, gerekirse her gün yapınız *▷ Bakım ▷ Temizlik aralıklarına genel bakış, Sayfa 73* *▷ Bakım ▷ Süt sisteminin elle temizlenmesi, Sayfa 87* * Daha az toz ayarlayınız * Daha fazla su ayarlayınız
• Pompa sürekli çalışıyor, telve kabında su var	* Kahve makinesini kapatınız ve tekrar açınız * Hata giderilmezse Schaerer servisini arayınız

11 Güvenlik ve garanti

11.1 Kahve makinesine yönelik tehlikeler

Kılavuza dikkat ediniz

Buna uyulmazsa, bir hasar durumunda garanti sorumluluğu üstlenilmez.
Kullanım ve kurulum koşullarını dikkate alınız.

ÖNEMLİ

Garanti bölümünü dikkate alınız
▷ şu sayfa itibarıyla 107

Kullanım ve kurulum koşulları
▷ şu sayfa itibarıyla 16

Kurulum yeri

- Cihazın kurulacağı yer kuru ve su sıçramalarına karşı korunmuş olmalıdır.
- Bir kahve makinesinde her zaman biraz yoğuşma suyu veya su ya da buhar sızabilir.

> Kahve makinesini açık alanda kullanmayınız.

> Kahve makinesi, su sıçramalarına karşı korunmuş şekilde yerleştirilmelidir.

> Kurulum yerini hasarlardan korumak için kahve makinesini mutlaka su geçirmez ve sıcağa karşı dayanıklı bir tezgah üzerine yerleştiriniz.

Kahve değirmeni

- Yabancı cisimler kahve değirmenine zarar verebilir. Bu hasarlar garanti kapsamı dışındadır.

> Çekirdek kabına yabancı cisimlerin girmemesine dikkat ediniz.

Kahve makinesinde teknik sorunları ve hasarları önlemek için lütfen aşağıdaki talimatlara uyunuz:

- Karbonat sertliği 5°dKH ve üstünde olan içme suyunda öne bir Schaer su filtresinin bağlanması gerekir, aksi takdirde kireçlenme nedeniyle kahve makinesinde hasar meydana gelebilir.
- Sigorta hukukuyla ilgili nedenlerden ötürü her zaman, çalışma bitiminde gelen su hattına ait ana vananın ve elektrik ana şalterinin kapatılmasına veya elektrik fişinin çekilmiş olmasına dikkat ediniz.
- Hasarları önlemek için önerimiz, örneğin:
  - Su giriş hattına, uygun bir su akış kontrolünün takılması
  - Duman detektörü montajı
- Bir çalışma molasından sonra yeniden devreye almadan önce temizlik programının en az iki uygulanmasını öneriyoruz.

Sistem temizliği
▷ Temizlik programları
Sayfa 75

11.2 Yönetmelikler

Üretici: WMF Group GmbH, 73312 Geislingen (Almanya)
Cihaz, MRL (MD) 2006/42/EG (EC), EMV yönetmeliği 2014/30/EU ve RoHS 2011/65/EG (EC) yönetmeliklerinin ilgili tüm gereksinimlerini karşılar.
Yukarıda belirtilen üretici, işbu beyanla, bu makinenin belirtilen yönetmeliklerinin ilgili tüm düzenlemeleriyle uyumlu olduğunu beyan eder. Bu cihazda tarafımızla mutabık kalmadan değişiklikler yapılırsa, işbu beyan geçerliliğini kaybeder. Teknik belgelerin derlenmesi: WMF Group GmbH.
Uygunluk beyanının orijinali cihazla birlikte verilmiştir. Cihaz CE işaretine sahiptir.
Cihaz; Alman gıda, ihtiyaç maddeleri ve yem maddeleri kanununun (LFGB), ihtiyaç maddeleri yönetmeliğinin (BedGgstV), (AB) no. 10/2011 yönetmeliğinin ve (AB) no. 1935/2004 yönetmeliğinin güncel geçerli sürümlerinin gereksinimlerini karşılar.
Cihaz, amacına uygun kullanımda sağlık açısından veya diğer kabul edilemez hiçbir tehlike arz etmez.
Kullanılan malzemeler ve ham maddeler ihtiyaç maddeleri ve (AB) no. 10/2011 yönetmeliğine uygundur.
AB dışındaki ülkeler için ilgili ulusal düzenlemeler geçerlidir.
Cihaz WEEE 2012/19/AB (AT) elektronik hurda yönetmeliğine tabidir ve ev çöpü üzerinden imha edilemez.
1935/2004 sayılı (AB) düzenleme uyarınca izlenebilirlik ve 2023/2006 sayılı (AB) düzenleme uyarınca iyi üretim uygulamasına göre üretilmiş olduğu, tarafımızdan garanti ve güvence altına alınmıştır.

Tasfiye için Schaerer servisine başvurunuz.

Adres
▷ *Sayfa 96*

11.3 İşletmecinin yükümlülükleri

Bu tür tertibatların işletmecisi; Schaerer servis teknisyenleri, onların görevlendirdiği veya diğer yetkili kişiler tarafından düzenli bakımları yaptırmaktan ve güvenlik ekipmanlarının kontrol edilmesini sağlamaktan sorumludur.
Sadece, özellikle güvenlik ve hijyen bakımından cihaz hakkında bilgisi ve deneyimi olan kişilerin servis alanına erişimine izin verilir.
Kahve makinesi işletmeci tarafından temizlik ve bakım işlemleri engellenmeden yapılacak şekilde yerleştirilmelidir.
Bürolarda veya katlarda ya da benzer self-servis uygulamalarında kahve makinesi, onun kullanımını bilen personel tarafından gözetilmelidir. Eğitimli personel bakım önlemlerini yerine getirmeli ve kullanım ile ilgili sorularda hazır bulunmalıdır.
İşletmeci, elektrikli sistemlerin ve işletme araçlarının düzgün bir durumda olmasını sağlamak zorundadır (örn. DGUV yönetmeli 3 uyarınca). Kahve makinenizin işletme güvenliğini sağlamak için, emniyet valflarının ve basınç kaplarının düzenli olarak kontrol edilmesi gerekir.
Bu önlemler, bakım kapsamında Schaerer servisi veya Schaerer tarafından yetkilendirilen servis personeli tarafından uygulanmalıdır.
Sistem temizliği sadece Schaerer tarafından öngörülen, kahve makinelerine (tabletler) ve süt sistemine (sıvı temizleyiciler) yönelik özel temizlik maddeleriyle yapılmalıdır.
Bakım çevrimlerine ve sıklığına yönelik üretici talimatları (▷ bakım) dikkate alınmalıdır.

Schaerer özel temizlik maddesi
▷ Aksesuarlar ve yedek parçalar
Sayfa 110

11.4 Garanti talepleri

İşletme kılavuzunun dikkate alınması

- Buna uyulmazsa, bir hasar durumunda garanti sorumluluğu üstlenilmez.

> Kullanım ve kurulum koşullarını dikkate alınız.

ÖNEMLİ

Kullanım ve kurulum koşulları
▷ şu sayfa itibarıyla 16

Alıcının garanti talep etme hakkının olup olmadığı ve alıcıya verilen garanti talep etme hakkının nasıl şekilleneceği, alıcı ile satıcı arasındaki anlaşma sonucunda belirlenir. Bu işletme kılavuzundaki talimatların dikkate alınmaması sonucu garanti talep etme hakkı devre dışı kalabilir.

Aşağıdakiler için garanti sağlanmaz:

- Normal aşınmaya maruz kalan tüm parçalar. Buna ayrıca contalar, karıştırıcı ve haşlama ünitesi dahildir.
- Hava etkileri, kazan taşı birikmesi, kimyasal, fiziksel, elektrokimyasal veya elektrikli etkilere dayalı kusurlar.
- Su sertliği bir su filtresinin kullanılmasını gerektirdiği halde bir su filtresi kullanılmazsa ve bundan dolayı kusurlar oluşursa.
- Cihazın kullanımına, bakımına ve korunmasına yönelik (örneğin işletme kılavuzu ve bakım talimatları) yönetmelikler dikkate alınmadığında oluşan kusurlar.
- Schaerer orijinal yedek parçalarının kullanılmaması veya alıcının ya da üçüncü şahısların hatalı montajı ya da hatalı ya da dikkatsiz kullanım sonucu oluşan kusurlar.
- Hatalı kullanım ve onayımız olmadan yapılan değişiklikler veya alıcı ya da üçüncü şahıslar tarafından gerçekleştirilen onarım çalışmalarının sonuçları.
- Uygun olmayan veya yanlış kullanımından kaynaklanan kusurlar.

Önemli

Bakım
▷ Sayfa 95

Ek: Teknik veriler

Kahve makinesinin teknik verileri

Dış ölçüler	Genişlik 325 mm Derinlik 570 mm Ekran dahil yükseklik/ Çekirdek kabı Standart 501 mm Kap genişletmesi dahil yükseklik 556 mm
Çekirdek kabı Toz kabı	yaklaşık 550 g; opsiyonel genişletme ile yaklaşık 1.100 g (1 yaklaşık 450 g; genişletme ile yaklaşık 1.250 g (2
Boş ağırlık	24-28 kg (donanıma bağlı olarak)
Su giriş hattı	Kapatma vanasına ve 0,08 mm'lik örgü genişliğinde kir filtresine sahip 3/8" hortum bağlantısı, müşteri temini. En az 0,2 MPa (2 bar) 2 l/dakikadaki akış basıncı maksimum 0,6 MPa (6 bar). Azami giriş sıcaklığı 35 °C. Yeni kahve makinesi ve/veya yeni su filtresi ile teslim edilen hortum seti kullanılmalıdır. Eski hortum setleri kullanılmaya devam edilmemelidir.
Su kalitesi	Karbonat sertliği 5°dKH üstünde olan içme suyunda araya bir Schaerer su filtresinin bağlanması gerekir.
Giden su hattı (opsiyonel)	Hortum en az DN 19, Asgari eğim 2 cm/m
Su deposu hacmi	yaklaşık 4,5 l
Deniz seviyesi üzerindeki yükseklikte kullanım	< 2000 m
Nominal güç	1,7–2,3 kW
Gerilim beslemesi	220–240 V, 50/60 Hz, (1/N/PE)
Aydınlatma	LED sınıf 1
Koruma türü	IP X0
Koruma sınıfı	
Sürekli gürültü basıncı seviyesi (Lpa)	< 70 dB(A) (3

Teknik değişiklik yapma hakkı saklıdır.

(1 Doldurma miktarı kahve çekirdeği boyutuna bağlıdır.

(2 Sadece opsiyonel toz kabıyla. Doldurma miktarı kullanılan toza bağlıdır.

(3 Kullanıcı personelin çalışma yerindeki A-grubuna eş değer gürültü seviyesi Lpa (slow) ve Lpa (impulslar) her işletim türünde 70 dB(A) altındadır.

Ortam sıcaklığı	+ 5 °C ile + 35 °C arasında (don tehlikesinde su sistemini boşaltınız).
Maksimum nem	Yoğunlaşma olmadan % 80 bağıl nem. Cihazı açık alanda kullanmayınız.
Kurulum yeri/su sıçraması	Aygıt yatay ve dengeli, su geçirmez ve ısıya dayanıklı bir altlık üzerine yatay olarak yerleştirilmelidir. Cihaz tazyikli su ile temizlenmemelidir. Cihaz, su sıçramalarına karşı korunmuş bir şekilde kurulmalıdır. Cihaz; üzerinde bir su hortumunun, bir buhar püskürtme cihazının, bir buharlı temizleyicinin veya benzer gereçlerin püskürtüldüğü bir yüzey üzerine kurulmamalıdır.
Montaj mesafeleri	Fonksiyon, servis ve güvenlikle ilgili nedenlerden ötürü kurulum sırasında arka duvara en asgari 60 mm ve yanlardan mevcut yapıya - ya da Schaerer'a ait olmayan parçalara - asgari 50 mm mesafe bırakılması gerekir. Kahve makinesinin önünde asgari 800 mm'lik bir mesafe bırakılması önerilir. Ürün kapları üzerinde asgari 200 mm'lik boş alan bırakılması önerilir. Zemin üst kenarından itibaren kurulum yüzeyi yüksekliği asgari 850 mm olmalıdır. Makinenin bağlantıları tezgah içerisinden aşağı doğru döşendiğinde, lütfen tezgah altındaki kullanılabilir alanı kısıtla-yabilecek tesisata ait yer ihtiyacına dikkat ediniz.
Su filtresi montaj boyutu	Su filtresinin işletme kılavuzuna bakınız.

Elektrik bağlantısına yönelik talimatlar ve belirtilen standartlar, kahve makinesinin AB ülkelerinde bağlantısı için de geçerlidir. Gerekirse ülkelere özgü ilave yönetmelikler dikkate alınmalıdır. AB ülkeleri dışında, belirtilen standartların kabulü, kahve makinesini piyasaya sürecek kişi tarafından kontrol edilmelidir.

Yapı tarafındaki elektrik sistemi güncel IEC 364'e (DIN VDE 0100) göre yapılmış olmalıdır. Cihaz yakınında serbestçe ulaşılabilir tek fazlı bağlantıda bir topraklı priz veya ülkeye özgü tek fazlı bir priz, üç fazlı bağlantıda EN 60309 uyarınca 5 kutuplu bir CEE/CEKON prizi veya ülkeye özgü çok kutuplu bir priz bulunmalıdır. Prizler yapı tarafındaki tesisata aittir. Elektrik bağlantı kablosu sıcak parçalara temas etmemelidir. Bu cihazın elektrik bağlantı kablosu hasar gördüğünde, tehlikeleri önlemek için servisimiz veya uzman bir kişi tarafından değiştirilmelidir.

Yalıtımlı veri hatlarımızda oluşabilecek muhtemel arızaları cihazlar arasındaki potansiyel dengeleme akımları ile önlemek için otomat sistemine bağlı cihazlarda ilave bir potansiyel dengeleyici takılmalıdır. (bkz. EN 60309)

Ek: Aksesuarlar ve yedek parçalar

Adet	Birim	Tanım	Donanım
Kahve çıkışı/ süt çıkışı / kakao çıkışı / süt çubuğu			
1	adet	Kahve çıkışı Kapak	tümü
1	adet	Kahve çıkışı Çift kap	tümü
1	adet	Kakao karıştırıcı çıkışı (hortum)	Toz kabı
1	adet	Kovan Süt hortumu	Milk Smart
1	adet	O-ring (Basic-Steam çıkış)	Basic Steam
1	adet	Süt çubuğu	Milk Smart
1	adet	Süt çubuğunun temizliği için fırça	Milk Smart
Kahve telvesi kabı			
1	adet	Telve kabı	tümü
Aksesuarlar / aletler			
1	metre	Süt hortumu	Milk Smart
1	adet	Süt bağlantısı	Milk Smart
1	adet	Plug & Clean hortum adaptörü	Milk Smart
1	adet	Köpürtücü Emme bölmesi yeşil	Milk Smart
1	adet	Köpürtücü Emme bölmesi turuncu	Milk Smart
1	adet	Emme bölmesi Bağlantı	
1	adet	O-ring (sürtünme pistonu)	tümü
1	adet	Çok amaçlı alet	tümü
Çekirdek kabı / ürün kabı			
1	adet	Çekirdek kabı kapağı	tümü
1	adet	Toz kabı kapağı	Kakao
1	adet	Kapaksız toz kabı	tümü
Damlama kasesi / damlama ızgarası			
1	adet	SteamJet'li damlama kasesi	SteamJet
Su deposu			
1	adet	Su deposu	tümü
1	adet	Su deposu Kapak	tümü
1	adet	O-ring (su deposu)	tümü
Kireç filtresi / su filtresi			
1	adet	Su filtresi (komple montaj seti)	Sabit su
1	adet	Su filtresi için yedek kartuş	Sabit su
1	adet	Değiştirilebilir kartuş 200 adaptörü	Su deposu

Adet	Birim	Tanım	Donanım
1	Paket	Değişken kartuş Filtre 200 4'lü set	Su deposu
Dokümantasyon / kılavuzlar			
1	adet	Doküman seti: İşletme kılavuzu Schaerer Coffee Club	tümü
Schaerer bakım programı			
1	şişe	Süt köpürtücü için Schaerer özel temizleyici	tümü
1	Paket	Özel temizleme tabletleri (100 adet)	tümü
2	şişe	Calcpure 750 ml	tümü
1	adet	Temizlik fırçası Boru	tümü
1	adet	Temizlik fırçası 2.5	tümü
1	tüp	Schaerer "Conta halkaları için gres" Molibden disülfit	tümü